

Poraze začnimo spremenjati v zmage

IGOR DEVETAK

Ni hujšega poraza kakor umretna delovnem mestu, v potrjevanju človeškega dostojanstva z delom. Zato ni zmagovalcev po četrtkovi razsodbi, ki je šestnajst vodilnih mož nekdanje ladjevdelniške družbe v Tržiču kaznovala s 110-letnim zaporom in z izplačilom odškodnin družinam 44 umrlih zaradi vdihavanja azbesta.

Država si danes pere vest. Pre dolgo ni znala izreci jasne odsobde na račun ljudi, ki so bili v vrhu družbe, včasih so isti bili tudi v vrhu države ali z njim povezani, ker niso zaščitili delavcev. »Odsoba ni maščevanje, je le potrditev načela pravnosti, po katerem iskanje profita ne sme potepati dostojanstva in varnosti delavcev,« so nas včeraj opozorili v tržiškem združenju izpostavljenih azbestu, ko smo jih spraševali, če se imajo za moralne zmagovalce. »Vsi smo od nekdaj poraženi, ker smo na krut način izgubili svojca.« Zato je njihov boj v sodnih dvoranah načelen, brezkompromisen, hkrati tekma s časom, ker zaradi zamud v sodnih obravnavah preti zastaranje kazenskega postopka.

Obstaja pa še druga plat resnične zgodbe o goriških smrtnih zaradi azbesta. Oprijemljivejsa. Že res, da mrtvim dolgujemo pravico, še večji dolg pa imamo do živih, ki nosijo na sebi posledice azbesta. Sibki člen je ravno raziskava, ki bi jim zagotovila zdravljenje. Ta zaostaja, zanjo do danes ni bilo dovolj denarja, farmakološke družbe jo ignorirajo. Ko bomo z nabranimi izkušnjami in znanjem ter s spodbujenim raziskovanjem podprli delovanje deželnega centra za azbest, ki si še utriuje kosti, potem bomo poraze začeli spremenjati v zmage. Živiljenja nad smrjo.

Na 2. strani

## FORNI DI SOPRA 25-letnik umrl zaradi osjega pika

FORNI DI SOPRA - Osji pik je bil včeraj usoden za 25-letnega Andreja Buttignona iz Štarancana, ki je v kraju Forni di Sopra umrl zaradi analitičnega šoka. Po obedu v znamen hotelu Nuoitasa se je skupaj z dekletom in njeno hčerkino in materjo zadržal za hotelom v igranju namiznega tenisa, pri čemer je Andrej pičila osa. Takoj se je vznemiril, saj naj bi se dobro zavedal, da zaradi alergije tvega resne posledice. A protistrupa, ki bi mu rešil živiljenje, ni imel s sabo.

Na 11. strani

## BRANJEVKE IN MLEKARICE

## Vezna nit med Krasom in mestom



Na 6.

TRST - »Ženske, ki so v prejšnjem stoletju delale kot mlekarice in branjevke, so istočasno vzdrževala dom in skrbele za družino. Njihova vloga je bila zelo pomembna. Na njihovih ramenih je v bistvu slonel dovršen del družinskega ekonomskega sistema.« S temi besedami je na tiskovni konferenci na sedežu Pokrajine predsednica društva Joseph Sara Matijacic predstavila projekt o mlekaricah in branjevkah. Kot je poudarila ob prisotnosti predsednice Pokrajine Marie Terese Basse Poropat so ravno te ženske (foto Magajna) predstavljale vezno nit med Krasom oz. Istro in mestom.

## DEŽELA - Center Emil Komel

## Strela z jasnega ali res dogovor?

TRST - »Ta sklep deželnega sveta in pogojevanja, ki jih vsebuje, je za nas prišel kot strela z jasnega.« Takole predsednik Centra Emil Komel Saša Quinzi komentira četrtkovski sklep deželnega sveta o prispevku 150 tisoč evrov goriški glasbeni ustanovi ob pogoju, da se do 31. julija 2017 združi z Glasbeno matico. Sklep po mnenju Quinzija ne odraža vsebine pogovora, ki so ga zastopniki goriške glasbene ustanove imeli z odbornikom Torrentijem, in tudi ne stališča upravnega odbora.

Popolnoma drugače razmišlja deželni odbornik Gianni Torrenti, ki

izraža zadovoljstvo nad prispevkom za Komela in hkrati nad napovedano združitvijo z Glasbeno matico. Torrenti pojasnjuje, da ni šlo za strelo z jasnega, kot pravi Quinzi, temveč za dogovarjanje v sklopu slovenske manjšine.

Podobno mnenje izraža deželni svetnik Demokratske stranke Stefano Ukmari, ki govoril o premišljeni in uravnovešeni rešitvi. Da je treba zadevo preložiti za dve leti je v deželnem svetu predlagal in dosegel predstavnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec.

Na 3. strani

Intervju z ljubljanskim županom



POŠTINNA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003  
convertito in Legge 27/02/2004  
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS  
1,20 €

5 0 7 25  
9 771124 666007

PRI BARIJU  
Sedem mrtvih v eksploziji tovarne



BARI - Silovita eksplozija v tovarni s pirotehničnimi sredstvi v kraju Modugno pri Bariju je zahtevala kar sedem življenj, pet ljudi pa je nesrečo preživel, a so hudo ranjeni. Bilo je kot v vojni. Kaže, da je eksplodiral kombi in povzročil verižno reakcijo eksplozij in požarov, tovarna pa je popolnoma uničena.

Na 2. strani

Tolpa nomadov goljufala priletne

Na 5. strani

Milje: nova odkritja o umrli domačinki

Na 5. strani

Zobotehnik namesto zobozdravnika

Na 10. strani

Kotalkarica Metka Kuk do uspeha kariere

Na 14. strani

PROSEK - Na bivšem sedežu rajonskega sveta  
**Stavbe za slovenske jasli ne bodo prodali**



Na 4.

**carpinus**  
**OUTLET PELLET**  
**AKCIJA MESECA**  
**BUKOVI PELETI BIOPROFIT**  
**3,90 €**  
**PRIPELJEMO NA DOM**  
minimalno paleta - 90 vreč  
**Za naročilo: 0038653334404**  
**URNIK**  
ponedeljek - petek: 7.00 - 19.00  
sobota: 8.00 - 13.00  
**Carpinus d.o.o.**  
**Krvavi potok 31**  
**6240 Kozina**  
**www.carpinus.si**



**ANKARA** - Po atentatu na njenih tleh

# Turčija se je odločila za napad na položaje IS

ZDA so dovolile uporabo svojega oporišča v Incirliku

ISTANBUL - Doslej skrajno previdna Turčija se je po atentatih na njenih tleh odločno pognala v boj proti Islamski državi. Trije turški lovci so včeraj zjutraj bombardirali več položajev skrajne sunitske skupine Islamska država, je sporočil turški premier Ahmet Davutoglu. Do napadov prihaja po drastični zaostritvi med Ankaro in skrajneži. Napadi, ki so bili izvedeni pred 4. uro zjutraj po lokalnem času, so uničili tri položaje IS, so ob tem sporočili iz kabinka turškega premiera. Zatrtili so tudi, da je turška republika odločena uporabiti vse potrebne ukrepe za zagotovitev nacionalne varnosti.

Pred zračnimi napadi so v četrtek na turško-sirske meje izbruhnil spopadi med turško vojsko in pripadniki IS. Hkrati je v začetku tedna Turčijo pretresel bombni napad s 32 smrtnimi žrtvami, za katerega je vladavina v Ankari odgovornost pripisala IS. IS na severu Sirije in Iraku nadzoruje velika območja. Meja med Turčijo in Sirijo pa je dolga več sto kilometrov.

Drugi pokazatelj preokreta v turški politiki je v tem, da je Turčija dovolila ZDA, da strateško pomembno

oporišče Incirlik na jugu Turčije lahko uporabljajo za zračne napade na položaje skrajne sunitske skupine Islamska država. Kot je dodal, so Američanom to dovolili »v določenem okviru«. Ankara je tako popustila pritiskom Washingtona. Turčija je sicer del zavezništva proti IS, ki ga vodijo ZDA, a se je doslej držala v ozadju ter poudarjala, da mora prioriteta ostati strmoglavljenje sirskega predsednika Bašarja al Asada.

Iz oporišča v Incirliku lahko ZDA hitreje napadejo trdnjave IS na severu Sirije kot iz oporišč v Jordanijski, Iraku in zalivskih državah, ki so jih uporabljali doslej.

Oporišče v turški provinci Adana je v uporabi od 50. let prejšnjega stoletja, ker je od meje s Sirijo oddaljeno le kakih sto kilometrov, pa bodo ZDA za napade na položaje IS uporabile širši nabor letal ter tudi vojaške helikopterje. Poleg tega bodo s tem znižali stroške operacij proti IS.

Turčija je iz Incirlika doslej dovolila le humanitarne polete ter polete izvidniških letal. V času vojne v Iraku pa so ZDA oporišče uporabljale tudi za transport vojakov.

## FRANCIJA Pokop žrtev letalske nesreče

MARSEILLE - V francoskih Alpah so včeraj, točno štiri mesece po strmoglavljenju letala družbe Germanwings, v skupen grob pokopali neidentificirane posmrtné ostanke žrtev ter pripravili žalno slovesnost. Nemško letalo je 24. marca letos domnevno namerno strmoglavlil kopilot, ki je imel psihične težave. Umrlo je vseh 150 ljudi na krovu letala. Na žalni slovesnosti v gorski vasi Le Vernet, nedaleč od prizorišča tragedije, se je zbralo več sto svojcev umrlih. Mnoge so tja prepeljali s posebnima letoma nemške letalske družbe Lufthansa, lastnice Germanwingsa, iz Barcelone in Düsseldorfa. To je bil zanje drug pogreb, potem ko so svoje bližnje enkrat že pokopali. (STA)



Letališče v Incirliku lahko za napade na IS uporablja zdaj tudi letalske sile ZDA

**BARI** - Eksplozija v tovarni s pirotehničnimi sredstvi

# Sedem mrtvih

Pet ranjenih - V zadnjih petnajstih letih že 55 smrtnih žrtev



Dim je bilo videti daleč naokrog

ANSA

BARI - V tovarni pirotehničnih izdelkov v kraju Modugno blizu Barja na jugu Italije je silovita eksplozija okrog 12.30 povzročila veliko gorja. Umrlo je kar sedem delavcev (šest od teh takoj, sedmi v bolnišnici), pet pa je hudo ranjenih, eden je utrel 90-odstotno opekline. Eksplozija je bila tako silovita, da je razbila stanovalnska okna daleč naokrog, gasilci pa so ocenili, da bodo potrebovali širindvajset ur, da se lahko približajo

epicentru eksplozije, saj je pokalo še eno uro po prvi eksploziji. Ker je območje okrog tovarne gričevnato, je eksplozija povzročila več manjših požarov, ki so jih gašili tudi s pomočjo dve letal za gašenje canadair.

Na območju tovarne, v kateri običajno dela okoli deset ljudi, je, po prvih informacijah, najprej eksplodiral kombi, nato pa še celo tovarna. V teh dneh so v njej intenzivno izdelovali sredstva za praznovanja

okoliških zavetnikov.

To ni prvič, da pride do takšne nesreče. V zadnjih petnajst letih je bilo v Italiji v tovarnah s pirotehničnimi sredstvi najmanj 18 hudih nesreč, ki so skupno zahtevali kar 58 smrtnih žrtev. Leta 2011 je eksplozija v Arpinu pri Frosinoneju terjala šest žrtev, leta 2008 je nesreča pri Orvietu zdesetkala štiričansko družino.



**LJUBLJANA** - Odnosi s Hrvaško

# Seja o arbitraži brez ministra Karla Erjavca

LJUBLJANA - Slovenske parlamentarne stranke se strinjajo, da mora Slovenija v roku sama imenovati novega člena arbitražnega sodišča. O postopku izbire bodo govorili danes, skupno ime pa bodo iskale v začetku prihodnjega tedna. Hrvaški sabor bo medtem prihodnji teden na izredni seji razpravljal o arbitraži, Zagreb pa je o aferi včeraj uradno pisal arbitražnemu sodišču. Slovenski politični vrh se je po četrtkovem odstopu slovenskega člena arbitražnega sodišča Jerneja Sekolca in slovenske agentke na tem sodišču Simone Drenik že s polno paro lotil iskanja zamenjav.

Dvojica je odstopila dan po objavi posnetkov v hrvaškem tisku, na katerih Sekolec Drenikovi razkriva zaupne informacije o delu sodišča, med drugim da naj bi Slovenija glede meje na morju že dobila vse, kar je želela, razpravljata pa tudi o tem, kako vplivati na ostale arbitre. Arbitražni sporazum daje Sloveniji 15 dni, da najde novega arbitra, sicer bo to namesto nje storil predsednik arbitražnega sodišča. Glede na obstoječe zakonske postopke v Sloveniji, ki zadevajo imenovanje sodnikov mednarodnih sodišč, je ta rok nemogoče izpolniti, zato se sedaj išče druga pot. Med njimi sta spremembu zakonodaje po nujnem postopku, s katero bi skrjali postopke imenovanja kandidata za arbitra, ali pa imenovanje arbitra s strani vlade. Slednja možnost naj bi izhajala iz samega arbitražnega sporazuma, ki je kot mednarodni akt nad nacionalnim zakonom.

V iskanju odgovorja so se pri premierju Miru Cerarju sestali predstavniki parlamentarnih strank. Prišla sta tudi predsednik DZ Milan Brglez in pravosodni minister Zoran Klemenčič, medtem ko zunanjega ministra Karla Erjavca ni bilo. Ta naj bi se menda še vedno mudil v tujini, njegova odsotnost pa vse bolj bode v oči, saj nekateri ocenjujejo, da bi moral tudi on prevzeti odgovornost za afero. Kot je po srečanju povedal Cerar, so soglasno sklenili, da bo Slovenija v roku imenovala novega člena arbitražnega sodišča, ki odloča o meji s Hrvaško.

Vlada bo pripravila predlog postopka, po katerem bo potekala izbira,

ATENE - Kriza Grčija: »trojka« zamuja, a bo gotovo prišla

ATENE - Predstavniki institucij, ki se bodo z Grčijo pogajale o novi pomoči, naj bi v Atene prišli v prihodnjih dneh. Omenjalo se je, da bi predstavniki Evropske komisije, Evropske centralne banke (ECB), Mednarodnega denarnega sklada (IMF) in stalnega mehanizma za stabilnost evra (ESM) lahko prišli že včeraj, vendar pa tja še niso prispevali. Voditelji evrskega območja so sredi julija dosegli dogovor o praviljenosti na začetek pogajanju o novem programu pomoči, težkem od 82 do 86 milijard evrov, vendar je morala Grčija pred tem sprejeti nekatere nujne ukrepe.

V Atenah se zato pospešeno pripravljajo na prihod predstavnikov institucij, med drugim se ukvarjajo tudi z nekaterimi logističnimi vprašanji, kot je kraj pogajanj. Po poročanju medijev naj bi še vedno iskali lokacijo, ki bo zagotavljala dovolj varnosti za začetek tajnih pogajanj. Medtem pa IMF vztraja pri ločenih pogajanjih z grško vlado, zaradi česar naj bi predstavniki sklada zamaknili svoj prihod v Atene. Evropski komisar za finančne in gospodarske zadeve Pierre Moscovici v sicer sredo v Bruslju dejal, da so se pogajanja grških oblasti in institucij že začela. (STA)



**SLOVENSKA MANJŠINA** - Napovedana združitev Centra Komel in Glasbene matice

# Torrenti zadovoljen s sklepom, ki je za Quinzija strela z jasnego

Posredovanje Igorja Gabrovca, medtem ko Stefano Ukmar govoril o dogovorjeni rešitvi

TRST - »Z namenom, da do 31.7.2017 pride do združitve ustanov slovenske jezikovne manjšine (drugi odstavek člena 15 zaščitnega zakona) in v perspektivi izvajanja glasbene vzgoje na slovenskih ali dvojezičnih šolah (državna šolska reforma), je deželna uprava pooblaščena, da predhodno in samo za leto 2015 dodeli izredni prispevek 150 tisoč evrov Slovenskemu centru za glasbeno vzgojo Emil Komel v podporo njegovi institucionalni dejavnosti v tekočem letu.« Tako se glasi sklep, s katerim je deželni svet - kot smo poročali - odobril izredni prispevek za Center Emil Komel v pričakovanju združitve z Glasbeno matico, ki je skupaj s Komelom omenjena v členu 15 zaščitnega zakona za slovensko manjšino. Sklep je predlagal odbornik Gianni Torrenti.

Prvotno je bila združitev časovno direktno vezana na prispevek, na kar jo je Igor Gabrovec »omilil« s tem, da je časovnico za združitev določil konec julija 2017. Zastopnik Slovenske skupnosti je »uro premaknil« za dve leti. To pomeni, da je še dolvod časa za premijslene in dogovorjene rešitve. V svojem posegu v deželnem svetu je bil zastopnik SSk kritičen do pogojevanj, ki jih je bil deležen Center Komel. Izrazil je prepričanje, da bi zadevo morali izpeljati drugače, saj stvar sedaj lahko izpade tudi kot izsiljevanje.



Saša Quinzi, predsednik Centra Komel

Iz deželnega sklepa je razvidno, da je vezan na določilo šolske reforme (predlagala ga je poslanka Tamara Blažina), ki govoril o poučevanju glasbe na slovenskih šolah v Trstu in Gorici in na špetrski dvojezični šoli. Slednje bodo lahko - brez dodatnih stroškov za državo - sklenile konvencije z glasbenimi centri v slovenskem jeziku. In to vedno na osnovi 15. člena zaščitnega zakona (glasbena vzgoja).

»Ta sklep deželnega sveta in pogojevanja, ki jih vsebuje, je za nas prišel kot strela z jasnego,« pravi predsednik Centra Komel.



Deželni odbornik Gianni Torrenti

mel Saša Quinzi. Sklep po njegovem ne odraža vsebine pogovora, ki so ga zastopniki goriške glasbene ustanove imeli z odbornikom Torrentijem, in tudi ne stališča upravnega odbora. Do tukaj veliko razočaranje predsednika Quinzija, ki ni želel dodatno komentirati odločitve deželnih svetnikov, ki jo bo Center Komel poglobojeno analiziral in ocenil.

Popolnoma drugače razmišlja odbornik Torrenti, ki izraža veliko zadovoljstvo nad prispevkom za Komela in hkrati nad napovedano združitvijo z Glasbeno

matico. Torrenti pojasnjuje, da ni šlo za strelo z jasnego, kot pravi Quinzi, temveč za dogovarjanje v sklopu posvetovalne komisije za Slovene. »Slovenska manjšina mora združiti moči na področju glasbenega šolstva in založništva. Dežela podpira ta proces ne zato, ker ji je všeč, temveč, ker je prepričana, da to koristi predvsem manjšini. Zato s politiko dialoga spodbujamo sodelovanje in združevanje,« je za Primorski dnevnik dejal Torrenti.

Deželni svetnik DS Stefano Ukmar v sporočilu ocenjuje, da je prispevek Centru Komel dejansko namenjen za premisljeno in dogovorjeno spojitev dveh glasbenih šol v Gorici, kar se bo zgodilo do 31. julija 2017.

»Dogovor o časovnem roku, gre za celi dve šolski leti, je bil dosežen na seji z deželnim odbornikom Torrentijem ob prisotnosti predstavnikov SSO in SKGZ ter obeh slovenskih deželnih svetnikov. Po pravek je potem formalno predstavljal kolega Gabrovec. S tem lahko trdimo, da sta si politika in civilna družba enakomerno porazdelili odgovornost za omenjeno poteko. Že dalj časa trdimo, da bo premisljena odprava nekaterih tako imenovanih dvojnikov prinesla večjo kakovost in boljše koriščanje finančnih sredstev, zato proračunski rebalans predstavlja naknadno začasenje,« je v sporočilu zapisal Ukmar.

S.T.

**TRBIŽ - Danes Začenja se No Borders Music Festival**



Drevi se na Trbižu začenja že dvajseti No Borders Music Festival. Enega izmed glavnih poletnih glasbenih dogodkov bo letos uvedel italijanski glasbenik Roy Paci (na sliki) in njegov bend Aretuska. Sicilijanski trobentač bo danes zvečer nastopil ob 21.15 na trbiškem Trgu Unità. Vstop na koncert bo prost. Roy Paci se na Trbiž vraca po skoraj petnajstih letih, saj je zadnjic nastopil na trbiškem nogometnem igrišču davnega leta 2001 s francoskim glasbenikom Manu Chaom.

Znani trobentač in njegova skupina Aretuska bosta publiko razveselila s starimi avtorskimi komadmi, gotovo pa bosta zaigrala tudi kako znano glasbeno priredbo, seveda v ska oziroma rocksteady – soul stilu.

Za pravo presenečenje so organizatorji poskrbeli za jutri, ko bo na Trgu Unità, ravno takoj ob 21.15 nastopila ameriška pop zvezda Anastacia. Ameriška pevka bo No Borders Music Festival obiskala v sklopu daljše glasbene turneje, ki nosi naslov Resurrection.

Trbiški glasbeni festival se bo nato nadaljeval v nedeljo 2. avgusta, ko bosta na Trgu Unità nastopila najbolj znana violončelista na svetu in sicer duo 2Cellos. Luka Šulić in Stjepan Hauser bosta tudi tokrat pripravila celo vrsto glasbenih priredb znanih rok komadov.

Letošnji No Borders Music Festival se bo zaključil v soboto 8. in nedeljo 9. avgusta. Najprej bo v soboto na Belopeških jezerih v prvih popoldanskih urah nastopil italijanski pianist Remo Anzovino, dan kasneje pa bo pred kočo Gilberti koncertiral angleški kantavtor Jack Savoretti. Več informacij o festivalu lahko dobite na spletni strani www.no-bordersmusicfestival.com. (RD)

## ZALOŽNIŠTVO - Solidarnost

### Novinarski sindikat na strani Novega glasa

TRST - Deželni novinarski sindikat (Assostampa) podpira novinarje tednika Novi glas, ki mu zaradi hude finančne krize grozi zaprtje. Časnik trenutno zaposluje štiri novinarje (tri za nedoločen čas in eden part-time), pomoč pa mu nudijo tudi zunanjii sodelavci.

Novinarski sindikat se v svojem stališču sklicuje na stališče Zadruge Goriške Mohorjeva in njenega upravnega odbora, ki sta v sporočilu za javnost ugotavljala, da je redno poslovanje zadruge za leto 2015 morebitno ogroženo, saj se je do danes ugotovljeni skupni seštevek javnih prispevkov, ki omogočajo redno izhajanje tednika Novi glas, knjig založbe Goriške Mohorjeva družba in revije Pastirček, ponovno znižal in tokrat za dobrih 43.000 €. Upravni odbor opozarja, da v primerjavi z zneskom, ki ga je zadruga prejela v letu 2011, so se javni prispevki znižali za kar 90.000 €.

Upravni odbor, ki je že v finančnem letu 2014 opravil korenito rešitev stroškov, ugotavlja, da je tako stanje strukturno nevzdržno, kar pomeni, da je v kratkoročni perspektivi redno izhajanje tednika Novi glas, knjig založbe Goriške Mohorjeva družba in revije Pastirček ogroženo. To bi po mnenju novinarskega sindikata, poleg ostalih posledic, tudi prizadelo medijski pluralizem v slovenski manjšini.

## Slovenijo obiskuje vse več turistov

LJUBLJANA - Slovenijo je v prvih petih mesecih obiskalo 1,2 milijona turistov, kar je 10,1 odstotka več kot v enakem obdobju lani. Skupaj so ustvarili več kot 3,1 milijona prenočitev oz. sedem odstotkov več kot lani, izhaja iz objavljenih podatkov državnega statističnega urada. Število domačih turistov se je od januarja do maja povečalo za 8,1 odstotka na 442.104, število tujih pa za 11,3 odstotka na 765.220. Tudi pri prenočitvah so prednjačili tujih turistov, ki so ustvarili 1,8 milijona prenočitev oz. 8,2 odstotka več kot v primerljivem obdobju lani, domači turisti pa so ustvarili 1,3 milijona prenočitev oz. 5,4 odstotkov več. Ključni trgi, od koder so prihajali tujih turistov, so bili Avstrija (16 odstotkov), Italija (14 odstotkov), Nemčija (13 odstotkov) ter Velika Britanija, Rusija, Hrvaška in ZDA (iz vsake po štiri odstotek). Največ prenočitev turistov so v maju zabeležile zdraviliške občine (29 odstotkov ali več kot 229.000), sledile so obmorske občine (166.000), gorske občine (161.000) in občina Ljubljana (skoraj 111.000 ali 14 odstotkov). V vseh vrstah občin se je število turističnih prenočitev povečalo. Polovica prenočitev turistov je bilo ustvarjenih v občinah Piran, Ljubljana, Bled, Brežice, Moravske Toplice in Kranjska Gora. Domači turisti so največkrat prenoscili v občini Piran (14 odstotkov vseh domačih prenočitev), tujih turistov pa v občini Ljubljana (20 odstotkov vseh tujih prenočitev).

## Gasilci brez miru

PELJEŠAC - Hrvaški gasilci so v noči na petek preprečili ognjenim zubljem, da bi zajeli hiše v vasi Šparagovići na polotoku Pelješcu. Požara še niso lokalizirali in bo v primeru močnejšega vetra lahko ponovno ogrožal naselje Janjina. Medtem so lokalizirali velik požar na Korčuli. Gasilci imajo veliko dela tudi s požari na otoku Brač in v hrvaški Istri.



v Milanu je novica vse pretresla ...«

Še najbolj žalostno pa je dejstvo, da si Debevec ustvarjal družino. Započa namreč dveletno hčerko in mlado ženo, ki pričakuje drugega otroka. (af)



### Avto zgorel, voznik pobegnil

KOPER - Koprski policisti poročajo o zanimivi intervenciji v predoru Kastelec. V četrtek ob 17. uri so bili namreč obveščeni, da je prišlo do požara na osebnem vozilu. Na kraju so poleg policistov odhiteli še gasilci, ki so vozilo pogasili, pa so v branikih avtomobila opazili zvitke droge. Voznika, ki je s kraja pobegnil, policisti še iščejo. Kot so sporočili s Policijske uprave Koper, so našli za okoli tri kilograme droge, najverjetneje indijske konoplje. Voznik je s kraja požara v neznamo smer pobegnil že pred prihodom policistov in gasilcev, koprski kriminalisti pa nadaljujejo s preiskavo.



**VINOGRADNIŠTVO** - Drugi deželni prispevek

# Domu prosekarja še dvesto tisoč evrov



Tako zgleda okvirni načrt za Dom prosekarja, ki ga načrtujejo na Proseku

Deželni svet je v dopolnjeni proračunski zakon 2015 (rebalans) vključil dodatnih 200 tisoč evrov za ureditev Doma Prosekarja na Proseku. Za izvedbo tega projekta je sedaj na razpolago skupno 400 tisoč evrov, uresničili pa naj bi ga na notranjem dvorišču domače društvene gostilne, ki je načrt že večkrat podprt.

Odločitev deželnega sveta v tiskovnem sporočilu pozdravlja deželni poslanec Demokratske stranke Stefano Ukmari. Novi odbornik za kmetijstvo Cristiano Shaurli in Ukmari sta se pred nedavnim srečala s predsednikom Tržaške trgovinske zbornice Antoniom Paolettijem. Domenili so se, da bo Dežela prispevala naknadnih 200.000 evrov za ureditev doma Prosekarja na Proseku, morebitni primanjkljaj pa bo krila trgovinska zbornica. »Z odobritvijo rebačana je torej mučna in včasih tudi polemična zgodba o domu Prosekarja, ki je namenjen promociji vseh domačih vin, zaključena. Za uresničitev projekta nosita zdaj odgovornost izključno trgovinska zbornica, ki je koristnica prispevka, ter podpisniki znanega protokola o Proseccu DOC,« je v sporočilu zapisal Ukmari.

Deželni svet je med drugim prisluhnihil članom Društvene gostilne Prosek, ki so na svojem zadnjem občnem zboru zahtevali, naj podpisniki protokola o zaščitni vinski znamki Prosecco Doc zagotovijo potrebna sredstva za uresničitev promocijskega centra na Proseku kot pomembnega dejavnika za razvoj kmetijstva, turizma in gospodarstva na področju Proseka in širše tržaške okolice.

Predsednik Claudio Černjava je na občnem zboru spomnil, da je bilo že junija 2013 na sestanku s predstavniki oblasti objavljeno, da bo Dom prosekarja dobil svoj domicil v prenovljenih prostorih društvene gostilne. Društvo je pripravilo načrt in tudi predračun stroškov, v ta namen je bilo, kot rečeno, že nakazanih 200 tisoč evrov.

Černjava je s predsednikom trgovinske zbornice Antonio Paolettijem podpisal uradni dogovor o ureditvi Doma prosekarja na Proseku, odtlej pa se do prednočnjem ni nič spremenilo. Namesto teh sredstev je Shaurlijev predhodnik Sergio Bolzonello celo predlagal, da bi doslej nakazana sredstva »preusmerili« za druge kmetijske dejavnosti. To je negativno prenenito ne samo Černjavu in Prosečane, temveč vse podpisnike protokola o Proseccu DOC. Bolzonella je nasledil Shaurli in zadeve z izvajanjem protokola Prosecco DOC in posledično z Domom prosekarja so ubrale drugo pot. Upamo v pravo smer.

S.T.

**Občinski proračun bodo sprejeli v začetku avgusta**

Tržaški občinski svet bo razpravljal o občinskem proračunu in ga odobril 6.

**FURLANSKA CESTA** - Počena cev

# Voda iz razpoke

*Poškodovana vodovod in cestišče, cesta zaprta za promet*



Okrog 18.30 je pod Furlansko cesto nenadoma počila vodovodna cev, zaradi pritiska pa se je odprla razpoka v cestišču in skozi njo je pricuril močan curek vode (*fotoDanij@n*). Zgodilo se je pri hišni številki 295, nedaleč od nekdanje rumene hiše. Domačini so se

v tamkajšnjih hišah znašli brez vode, tržaška občinska policija je vozila sprva začasno spuščala naprej enosmerno, po sinocnih napovedih pa naj bi cesto skoraj zagotovo zaprli za promet, dokler bodo v teku popravila. Zapora naj bi predvidoma trajala več dni.

**OBČINA TRST** - Nekdanjega sedeža zahodnokraškega rajonskega sveta ne bodo prodali

# Na Proseku slovenske jasli?

*Občinski odbor medtem sprejel proračun - V ponedeljek začetek razprave v komisiji - Občinski svet bo odobril bilanco najkasneje 7. avgusta*

Na Proseku bodo morda nazadnje lahko nastale slovenske jasli, ki jih krajanji in sicer večji del kraških prebivalcev še kako potrebuje. Zamisel o ustavovitvi slovenskih jasli, kjer bi bil po potrebi tudi italijanski oddelek, je že podprt zahodnokraški rajonski svet. Ta je predlagal uporabo občinske stavbe blizu vrtca, kjer je bil nekaj sedež rajonske skupščine in ki je danes domala zapuščena.

Problem je bil v tem, da je nameravala tržaška občinska uprava to poslopje prodati. Zdaj ni več tako. Pristojni občinski odbornik Andrea Dapretto je namreč na četrtkovi seji občinskega sveta med razpravo o načrtu za prodajo in ovrednotevne občinske imovine oziroma nepremičnin osvojil ustrezni amandma tržaškega občinskega svetnika Gibanja 5 zvezd Stefana Patuanelli, ki sta ga podpisala tudi vodja svetniške skupine Demokratske stranke v občinskem svetu Marco Toncelli in občinski svetnik stranke Slovenske skupnosti v skupini DS Igor Šab.

V popravku je bil predlog, da se iz seznama imovin izloči prodajo stavbe na Proseku s hišno številko št. 220. Rajonski svet je predlagal, da lahko to postane sedež za jasli, v glavnem za potrebe slovenskega prebivalstva, po potrebi pa bi lahko odprli tudi italijanski oddelek, je bilo utemeljeno. Zaradi tega te stavbe ne gre prodati, a je treba nasprotno proučiti možnost ustanovitve slovenskih jasli, so še povedali v občinskem svetu.

Med imovinami na »prodajnem« seznamu je bila tudi delna prodaja palače Carciotti. Občinski svet je sprejel ustrezen sklep občinske uprave, a pod pogojem, da bo izkupiček iz prodaje dveh tretjin palače (na prodaj je manj plemeniti del poslopja) namenjen za obnovo pomembnejšega dela, ki bo ostal v občinskih rokah. Ta popravek je predlagala občinska svetnica gibanja Drugi Trst Alessia Rosolen in je bil soglasno sprejet.

Načrt in tudi predračun za prodajo stavbe na Proseku so včasih zapisali v občinskem svetu. Tržaški občinski odbor je namreč v četrtek sprejel bilanco. Vodje svetniških skupin v tržaškem občinskem svetu so se na včerajšnji seji odločili, da se bo razprava v pristojni občinski komisiji začela v ponedeljek ob 12. uri, ko bo občinska uprava predstavila proračun. Z bilanco se bodo v naslednjih dneh ukvarjali v posameznih rajonskih svetih, medtem ko se bodo člani komisije sestali s posameznimi občinskimi odborniki. Občinski svet bo o bilanci razpravljal 5. avgusta z obvezo, da pride do glasovanja naslednji dan ali najkasneje v noči na petek, 7. avgusta.

Odobritev proračuna pred poletnim premorom bo med drugim dala možnost, da se bo v občinskem svetu že v začetku septembra začela razprava o prostorskem načrtu, ki je bil že sprejet, a še čaka na odobritev.

A.G.



V občinski stavbi blizu vrtca bi lahko nastale jasli

FOTODAMJ@N

## Pristanišče raste, logistična ploščad še ne

Prehod večjega dela starega pristanišča pod občinsko last, prenestitev prostocarinskega območja, prizadevanja za ponovni zagon pristanišča in sprejetje pristaniškega splošnega regulacijskega načrta, ki je tik pred zdajci, so glavni premiki, do katerih je prišlo v Trstu, odkar je komisar Zeno D'Agostino prevzel v roke tržaško Pristaniško oblast. Mnogo bo potrebno še storiti, vendar D'Agostino zagotavlja, da delajo na tem in da bo tržaško pristanišče kmalu zapolnilo s polnimi jadri.

Obračun v zadnjem obdobju opravljenega dela je komisar podal na seji pristaniškega odbora, kjer je obenem potožil, da dela za gradnjo logistične ploščadi žal niso še stekla. Gradbišče je sicer slovesno odprla tik pred zaključkom svojega mandata bivša predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi, postavljivti temeljnega kamna pa



ZENO  
D'AGOSTINO

niso sledili drugi. Z dogajanjem v pristanišču se bodo lahko vsekakor seznanili občani v septembru. Pristaniška oblast bo namreč v sodelovanju s pristaniškimi delavci preredila dan odprtih vrat, obiskovalci pa si bodo lahko od blizu ogledali delo na različnih terminalih. Dan odprtih vrat bo najbrž veljal tudi za staro pristanišče, za promocijsko dejavnost pa se bodo poslužili tudi spletka in socialnih omrežij.

A.G.

## AcegasApsAmga v lokalni Confindustria

Družba AcegasApsAmga je postala članica zveze Confindustria Venezia Giulia, t.j. zveze, ki združuje člane nekdanje tržaške in goriške Confindustrie oz. 550 podjetij in 30000 ljudi. AcegasApsAmga je del skupine Hera in šteje na Tržaškem in Goriškem približno tisoč zaposlenih. Članstvo v lokalni Confindustria dokazuje, da je zakorenjenost na ozemlju strateška pomena, je ocenil pooblaščeni upravitelj Cesare Pillon.

## Župan Cosolini obiskal podjetje Bluewago

Tržaški župan Roberto Cosolini si je v okviru obiskov podjetij na Tržaškem ogledal družbo Bluewago, ki deluje v raziskovalnem centru na Padričah. Podjetje, ki je pred kratkim prešlo v roke skupini podjetnikov iz Veneta, ponuja inovativno spletno platformo za počitnice na morju.



**KVESTURA** - Tiskovna konferenca

# Po kraju v stanovanjih žrtvam vračali ključe

*Tolpa nomadov za zapahi - Žrtve so bile predvsem ostarele osebe*

Tržaški policisti so v sodelovanju s piemontskimi kolegi iz Cunea in Turina v sklopu operacije Toni (to je bil vzdevek enega od tatov) arretirali tolpo italijanskih nomadov, specializirano v kraju in goljufijah. Njihova tarča so bile starejše osebe, ki so nič hudega sluteče nasedale prefinjenim prevaram štirih nomadov. Ti pa so svojo kriminalno dejavnost opravljali po vsej severni in srednji Italiji. V Trstu so med majem in junijem uspešno izvedli najmanj tri kraje v prav tolikih stanovanjih. Na pohodu naj bi bili tudi v Vidmu in Venetu, v kampu v Montegrottu (Padova) so imeli svoj štab za severovzhodno Italijo.

Po besedah vodje tržaškega mobilnega oddelka Marco Calija so bile žrtve tatov starejše ženske, s katerimi je prvi stik vzpostavila ženska predstavnica četverice. 42-letna Rosa Bresciani se je starkam predstavljala kot stara znanka in jima med pogovorom izmikala ključe stanovanja. Predajala jih je trem moškim, ki so brez težav vstopali v stanovanja in kradli nakit ter bankovce, nato pa ob prvi priložnosti vedno s pomočjo omenjene ženske celo vračali ključe žrtvi.

Policija jim je prišla na sled po zbiranju pričevanj v kraju, kjer se je omenjena ženska redno pojavila. Skupni imenovalec je tako piemontskim kot tržaškim preiskovalcem ponudil možnost, da uvedejo nove preiskave.

V času preiskovanja je tržaški policiji uspelo pravočasno preprečiti kar tri poskuse vломa, s tem da je po prisluškovanih na prizorišče morebitne kraje predhodno napotila policijsko izvidnico.

Policisti so po številnih zbranih elementih naposled le pridobili priporočen log preiskovalnega sodnika Nicolija. Štiri tatove so arretirali kolegi iz Cunea. Ob že omenjeni Rosi Bresciani že sedijo v zaporu z obtožbo tativne v oteževalnih okoliščinah še ostali člani družinske tolpe: 21-letni Denny Baroero, 36-letni Alessandro Bresciani in 45-letni Michele Baroero. Policiisti so ocenili, da znaša skupna vrednost tatin do 40.000 evrov.

Tolpa naj bi ob prefinjenih kraju izvajala tudi serijo golufij na račun ostarelih, o katerih je preiskovanje še v teku. Na domovih naj bi se predstavljali s ponarenjimi izkaznicami karabinjerjev in uslužbenec energetskih podjetij. (mar)



»Ostareli zlahka nasedajo golufom, predvsem v poletnem obdobju, ko se lahko primeri osebne osamljenosti pomnožijo,« je poudaril vodja mobilnega oddelka Marco Cali

FOTODAMJ@N

## UTOPITEV Thomas izdihnil v bolnišnici



V torek so ga kopalc v Grljanu potegnili iz vode, reševalci službe 118 so ga nato oživljali ter odpeljali v katinsko bolnišnico, kjer pa je v četrtek po dvodnevni umečno povzročeni komi izdihnil. Za 35-letnega Thomasa De Marchija ni bilo več pomembno. V morju v Grljanu se je počutil slabob med potapljanjem brez jeklenk, po poročanju dnevnika Il Piccolo je na pomoč prva poklicala njegova žena, ki se je potapljal z njim. De Marchi je delal v Briški jami, bil je njen koordinator v okviru tržaškega društva Società Alpina delle Giulie (v sklopu italijanskega alpinističnega kluba CAI). Bil je velik ljubitelj športa in narave, ki je veliko prispeval k prepoznavnosti Briške jame.

## Aretacija pri belem dnevnu



Opoldne so policisti pred veleblagovnico Coin na Korzu Italia arretirali in odpeljali žensko (fotoDamj@N). Coin je skoraj vsakodnevna tarča tatov, ki si skušajo prilastiti najrazličnejšega blaga, kvestura pa včeraj še ni pojasnila, kaj se je zgodilo.

**MILJE** - Nova odkritja v tragični zgodbi o domačinki, katero so po več letih našli mrtvo

# Na vrata so ji trkali le dolgorvi



Nekatera vprašanja v tragični zgodbi gospe Marie Grazie Sasso dobivajo prve odgovore. Našli so jo okostenelo na domu, ki ga je bila leta 2005 poddedovala od stare tete. O tem pričajo podatki prenosa lastnine v zemljiski knjigi. Pojasnjen je tudi razlog, zakaj je sodni izvršilec potrkal na vhodna vrata v Ul. Dante Alighieri.

Predstavnik sodišča je po vsej verjetnosti žezel osebno izročiti gospe Sasso obvestilo o rubežu poslopja, saj je bila pokojnica leta 2011 obsojena na plačilo 14.700 evrov nekemu obrtniku. Do sodniške odločitve je prišlo po triletni pravdi, ki se je sicer začela v letu 2009, ne da bi obtoženka kdajkoli prisostvovala postopku in končni odločitvi (v skladu z ocenami sodnega zdravniku naj bi umrla najkasneje leta 2008). Sassova je izvrševalcu prenovitvenih del očitala slabo izvedbo le-teh in prekinila pogodbo. Obrtnik je sicer zahteval še višjo vsoto denarja, ki pa mu ni bila nikdar izplačana. Ob koncu leta 2014 je znesek z obrestmi narasel še na 22.200,27 evra.

Oktobra lani je sodni izvrševalce ženski že poskusil oddati obvestilo, ampak ni bilo odziva. Odvetnik Raffaele Leo, ki je gospo sledil v začetnih fazah pravde, jo je zadnjic videl maja 2007. Pismo, ki ji ga je naslovil oktobra 2010, je ostalo brez odgovora. Občino

Milje je zato zaprosil, da mu izstavi potrdilo o bivališču gospe Sasso, ki je za urade miljske občine dejansko že nekaj let prebivala na hišni številki 36 v Ulici Dante Alighieri.

Mogoče jo je zadnji videl geometri, ki ga je Sassova imenovala kot izvedenca v omenjeni tožbi. Ta je vstopil v stanovanje proti koncu leta 2007. Zelo verjetno je, da gospa Sasso ni preživelja naslednje zime, saj se njeni stiki z zunanjostjo tu prekinejo.

Prijateljske in sorodniške vezi so bile skrhane. Živila je le starejša teta Giuseppina Sasso vdova Frausin,

**MIRAMAR** - Zgorela je tudi vrtna lopa

## Požar ob progi ogrozil bližnje hiše



V neposredni bližini miramarske železniške postaje je včeraj malo pred 9. uro začelo goreti, žarišče je bilo le nekaj metrov nad samou postajo, v gozdu blizu večje hiše in nedaleč od miramarskega parka (fotoDamj@N). Gasilci so prejeli več telefonskih klicev in kmalu so bili na prizorišču s štirimi vozili (terensko vozilo, dve avtocisterni in gasilsko vozilo s hidrantom). Ducat gasilcev se je spopadel z ognjem in v slabih urah pogasi sil požar, ki je zapretil tudi bližnjim hišam v ulicah Plinio in Beirut. Požar po navedbah pokrajinskega poveljstva ni povzročil večje škode, ogenj pa je vsekakor prizadel tudi leseno lopo z orodjem na zemljišču pred hišo v Ulici Plinio. Nekaj domačinov je med požarom zaradi bližine ognjenih zubljev moralo začasno zapustiti svoje domove, nakar so se lahko spet vrnili vanje. Gasilci so nato še nekaj časa močili pogorišče, da bi preprečili ponovne izbruhe. O vzrokih niso govorili, požare ob železniški progi pa običajno pripisujejo iskram, ki jih povzročajo zavore nekaterih lokomotiv.

Požar je prizadel okrog tisoč kvadratnih metrov gozdne površine, zaradi bližine proge pa je dopoldne prišlo do zamud v železniškem prometu. Dva vlaka sta dalj časa čakala na tržaški in tržaški postaji, zamude so beležili tudi drugi vlaki. Železniški promet je spet redno stekel po 10. uri, trije deželni vlaki in vlak intercity so nakopičili več kot enourne zamude.

**PREFEKURA** - Omizje o varnosti po zadnjih dogodkih v Barkovljah

## Pozornost v Trstu visoka, število kaznivih dejanj upadlo

V Trstu je pozornost velika in po nekaterih nedavnih dogodkih še večja, na splošno pa ni mogoče trditi, da je varnost občanov ogrožena. Na Prefekturi je včeraj spet zasedalo pokrajinsko omizje za red in varnost, ki je po primeru otipavanja mlađoletnega dekleta v morju pri Čedazu sklical tržaški župan Roberto Cosolini. Na omi-

ziju sodelujejo sile javnega reda. Že drugič zapored je omizje zasedalo pod vtisom polemik, ki so se razvnele zaradi kaznivih dejanj, ki so jih zatrivali tuji državljanji, zakinčki pa so v bistvu enaki: v Trstu ni večjih težav v zvezi z varnostjo, število kaznivih dejanj je v zadnjih letih celo upadlo. Župan je po zadnjem dogodku na barko-

viljski obali izrazil zaskrbljenost, in sicer predvsem zaradi nevarne težnje, da se tema varnosti spreverže v konfrontacijo med različnimi etničnimi skupinami. Izraz »tujec« ne sme biti sopomenka za »prestopnika«. Mazanje kopališča pri Čedazu, pretep pred Asuron in domnevno otipavanje pa so med seboj nepovezani dogodki, ki jih ne gre zlorabiti v politične namene. Župan vsekakor vabi razne skupnosti, da pomagajo ohraniti red v mestu.

Prefektinja Francesca Adelaide Garufi je potrdila, da statistični podatki ne kažejo na porast kaznivih dejanj, prej nasploh: v primeru z lanskim letom se je njihovo število zmanjšalo za 16 odstotkov: »Prisotnost »drugačnih« vpliva na naš občutek ogroženosti, upati pa je, da se bo napetost znižala, ko bo sistem sprejemanja migrantov prinesel želene učinke.«

## Preiskava o Čedazu

Jezikovne prepreke in takojšnja izpuštitev bratranca osušljencev, ki nima prebivališča, otežujejo preverjanje domnevnega spolnega nadlegovanja deklice pri Čedazu. Tako pravi odv. Andreja Cavazzini, ki po uradni dolžnosti zagovarja 27-letnega Khana Sinzajia Rozija. Slednji pozna samo neko patunske narečje in trdi, da do vhoda v sodno dvorano ni vedel, zakaj je v priporo. Rozi trdi, da je bilo v morju pri Čedazu mnogo ljudi in da se je med plavjanjem nehotno morda koga dotaknil. Na avtobusni postaji so ga potem arretirali. 13-letna deklica pa trdi, da je moški optopal. Preiskava se nadaljuje.

Andrej Marušič



**ZGODOVINA** - Projekt društva Joseph

# Mlekarice in branjevke ekonomska gonilna sila

Koordinator pobude je Enrico Maria Milič - Predstavitev na Pokrajini

»Ženske, ki so v prejšnjem stoljetju delale kot mlekarice in branjevke, so istočasno vzdrževale dom in skrbele za družino. Njihova vloga je bila zelo pomembna. Na njihovih rimenih je v bistvu slonel doberen del družinskega ekonomskega sistema.« S temi besedami je na tiskovni konferenci na sedežu Pokrajine predsednica društva Joseph Sara Matijacic predstavila projekt Donne tra i confini: venderigole, mlekarice e le altre, dai campi del Carso alle piazze di Trieste. Kot je poudarila ob prisotnosti predsednice Pokrajine Marie Terese Basse Poropat so ravno te ženske predstavljale vezno nit med Krasom oz. Istrou in mestom. Danes tega stika žal ni več. Lahko si torej zamislimo, kako bi ga lahko ponovno vzpostavili.

Glavni cilj projekta je javnosti predstaviti družbeno plat krajevne zgodovine, na katere se večkrat pozabljaja. Organizatorji želijo nuditi natančnejše opise poti, po katerih so vsakdan iz podeželja do mesta hodile mlekarice in branjevke. Podatki hočejo vzdusje krajev, kjer so prodajale domače izdelke. Izpeljali bodo vrsto vodenih ogledov in diktatičnih ter gledaliških laboratorijs. Društvo Joseph ima svoj sedež v Pliškovici in si že leta prizadeva za ovrednotenje Krasa. Posebno pozornost pos-

Predstavitev projekta, ki govorji o mlekaricah in branjevkah

FOTO DAMJ@N



veča razvijanju spoštljivega odnosa med človekom in naravo. Projekt je podprla Pokrajina Trst v okviru razpisa za promocijo teritorija. Ob društву Joseph prijemu sodelujejo še Združenje Slow food, društvo Drop Out in društvo Laby. Koordinator projekta Enrico Maria Milič je poudaril, da so namerno postavili v ospredje žensko delovno silo: »Branjevke ali tako imenovane venderigole so na mestnih sejmih in trgih prodajale razne domače izdelke, mlekarice pa so vsak dan iz kraških vasi v mesto nosile vrče mleka. Liki teh žensk zadobivajo spet ključno vlogo, ker se ponovno nahajamo v času, ko je razvoj odvisen od manjših krajevnih družbeno-

ekonomskih sistemov.« S tem, da se podrobneje poglobimo v njihova vsakdanja opravila, lahko nudimo marsikatero izhodišče za sedanjost. Poudarja se namreč pomen cele vrste poklicev, ki se navezujejo na domačo zemljo in okolje. V filmu, ki ga bodo namensko posneli in predvajali decembra, ko se bo projekt zaključil, želijo vzpostaviti ravno to vzporednico med preteklostjo in sedanjoščjo. Torej eno ob drugo s pomočjo intervjujev postaviti realnost nekdanjih mlekaric in branjevki ter tistih žensk, ki v današnjih časih opravljajo podobne poklice, kot so npr. prodajalke rož, razne obrtnice in zeliščarke. (vpa)

**NABREŽINA** - Prihodnji konec tedna Festival Tango da Pensare

# Tango na postaji

Vrača se priljubljeni poletni festival *Tango da Pensare* v priredbi društva Punto Musicale in pod pokroviteljstvom Dežele FJK ter Pokrajine Trst. Letošnjo novost predstavljajo trije večeri na sugestivni lokaciji stare nabrežinske železniške postaje, ki bo zaživelja v melodijah z latinskim prizvokim. Po večerih v Nabrežini se bo festival preselil na tradicionalno lokacijo Grada Colloredo v Monte Albu na Videmskem.

Dogodek se uvršča v sklop 28. mednarodne koncertne sezone Note Timave, zanj pa skrbi umetniška vodja Carla Agostinello, ki je na včerajšnji tiskovni konferenci predstavila protagoniste festivala in predvsem obliskovalce nabrežinskih večerov.

V petek, 31. julija, bo ob 21. uri nastopila četverica Neotango. Sestavlja jo Massimiliano Pitocco - bandoneon, Carla Agostinello - klavir,

Alessandro Vavassori - violina in Giovanni Rinaldi - kontrabas. Skupina je prvič nastopila leta 1998, navdušila pa je celo vdovo legendarnega Astorja Piazzollo, in sicer Lauro Escalada Piazzolla, ki jim sledi že vrsto let in bo tudi letos navzoča na festivalu v vlogi posebne botre.

Sobota bo posvečena izvoru, razvoju in kontaminaciji tanga z Argentincom Natalio Luis Mangalavite.

Nabrežinske večere bo v nedeljo, 2. avgusta, zaključila skupina Modern Saxophone Quartet. (mar)



## Olimpiada »klanf«



V kopališču Ausonia bo danes (začetek ob 14. uri) t.i. olimpiada »klanf«, pri kateri bo sodelovalo 210 »skalcev«. Lani je bilo sodelovalo »le« 199. Organizatorji vabijo občinstvo, da pravočasno pride v Ausonio, kjer je bila včeraj na sprednu »generalka«.

## Vročina, kopalci in tovornjaki



Pričakovane osvežitve do siniča še ni bilo, tudi včerajšnji dan je bil vroč, na obali pa se je vseskozi trlo kopalcev. Naš fotograf je v Ausonii

ujel v objektiv mlade kopalce v bližini orjaškega ro-ro trajekta, ki pelje tovornjake po t.i. »morski avtocesti« v Turčijo (fotoDanj@n).

## Sun Rock bo drevi

### »vžgal« v Praproto

Danes bo v borovem gozdčku v Praproto na sprednu drugi Sun Rock v organizaciji Občine Devin-Nabrežina, vaške skupnosti Praproto in SKD Vesna. Po 19.45 se bodo predstavile skupine: Bomba Klavec, Coloured Sweat, Border Bastard, Elbow Strike, MeduzaleM in Omza. Pobuda ima tudi dobrodelne namene, saj bodo v sodelovanju z organizacijo Ya Basta zbirali prispevke za humanitarno pomoč za oblegano mesto Kobane ob sirsko-turški meji. Od 19. ure bodo delovali dobro založeni kioski.



**ŠAGRA NA PROSEKU**

**Kalamari in specialitete na žaru**

**GLASBA V ŽIVO**  
z ansamblom **SOUVENIR**

**jutri**  
**ansambel L&F BAND**

*S Kristianom,  
Markom in Andreo  
se veselimo,  
ker imamo v družini*

*Doktorico  
Grino*

*Iz srca čestitamo  
vsi domači*

*Naš član in učitelj*

**Matej Cigui**

*je uspešno diplomiral iz arhitekture.*

*Vsi pri Gaji  
mu iskreno čestitamo in želimo  
čimveč uresničenih načrtov.*

*Živijo u'hcet!*

*Danes se vzameta*

**Nataša in Uroš**

*Naj vaju ljubezen in sreča  
spremljata na skupni življenjski  
poti!*

*Starši, nonoti, Aleš z Ingrid  
in Verena z Boštjanom*

**Čestitke**

*Draga IRMA in TILJO! Danes se  
vama bomo z veseljem pridružili, da  
s čašo pristnega vina nazdravimo na  
vajin dan! Vso srečo na skupni poti  
vama srčno želijo Stringe in Hombre.*

*Danes bosta pred matičarja sto-  
pila IRMA in ATILIO. Srečno jima  
kliče TPPZ P. Tomažič.*

*Tovarišu TILJU in IRMI iz srca  
voščimo ljubezni, zdravja in sreče na  
skupni življenjski poti. VZPI Prosek  
Kontovel, A. Ulmar - Miro.*

*IRMA in ATILIO se bosta danes  
vzela, srečno! Stranka komunistične  
prenove.*

*Danes stopata na skupno ži-  
vljenjsko pot NATAŠA in UROŠ. Da  
bi se vedno lepo imela in v slogi in lju-  
bezni srečno živila jima iz srca vošči  
Klapa dobre pustolovščine.*

*In spet bo ohjet vesela, saj NA-  
TAŠA in UROŠ se bosta vzela! Pavci  
se z vama že veselimo, pevski pozdrav  
vama s srcem poklonimo. Spremljaj-  
ta vaju naj ljubezen in veselje, to so  
naše najbolj iskrene želje! Bivši  
MeMIPZ Trst.*

*Danes se poročita NATAŠA in  
UROŠ. Vso srečo na novi življenjski  
poti jima želimo vsi pri SKD Jože Ra-  
potec iz Prebenega.*

*Prejšnji četrtek je IRINA VITEZ  
diplomirala z odliko iz splošne me-  
dicine na videmski univerzi. SKD  
Barkovlje ji iskreno čestita in ji želi  
veliko uspeha v poklicu, ki si ga je iz-  
borila.*

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 25. julija 2015

JAKOB

Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.43 - Dolžina dneva 15.03 - Luna vzide ob 14.56 in zatone ob 1.16.

Jutri, NEDELJA, 26. julija 2015

ANA

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 29,6 stopinje C, zračni tlak 1008,5 mb ustaljen, vlaga 46-odstotna, veter 21 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 28,1 stopinje C.

## Izleti

SPDT načrtuje dvodnevni izlet na Javovec 2. in 3. avgusta. Planinci se bodo zbrali v nedeljo, 2. avgusta, ob 5.30 v Bazovici pri Kalu in se z osebnimi avtomobili peljali do izvira Soče, na začetek ture (na razpolago bo tudi društveni kombi). Tura je zelo zahtevena, primerna za izkušene in trenirane planince. Zaradi skromnega števila prenočišč, je število mest omejeno. Vpis do pondeljka, 27. julija, oz. do zapolnitve mest. Vpis in info na tel. 040-413025 (Marinka).

**Društvo  
'Vaška Skupnost Prapropt'**  
obvešča,  
da v sklopu prireditev  
Občine Devin-Nabrežina  
'POLETNI VEČERI  
POD ZVEZDAMI'  
ki bo potekala v borovem  
gozdčku -

**PRAPROT**

danes, 25. julija  
in jutri, 26. julija 2015

bodo delovali  
dobro založeni kioski  
s hrano in pičajo.

Toplo Vabljeni.

**Lekarne**

**Od ponedeljka, 20. do nedelje,  
26. julija 2015:  
Običajni urnik lekarn:**  
**od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Trg Venezia 2 - 040 308248.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure). Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

**Pogrebno podjetje**

ONORANZE FUNEBRI

**ALABARDA**

od leta 1999

na Općinah, v Boljuncu,  
v Nabrežini, v Miljah, v Trstu  
in na Istrski ulici  
nasproti pokopališča sv. Ane

**Tel. 040 21 58 318**

NA OPĆINAH ODPRTI TUDI  
POPOLDNE, OD 14. DO 16. URE  
RAZEN OB SOBOTAH

Nudimo prevoz pokojnika  
24 ur na 24  
Informacije: 392 7372323

**BAZOVICA**

**VAŠKI PRAZNIK**  
'pri kalu'

**danes, 25. in jutri 26. julija**

**s skupinami ORANGE  
JUICE BAND in VENERA**

**Poslovni oglasi**

**AGRITURIZEM** zaposli kuharja/kuharico. Za informacije po-kličite 338-8804089.

**Mali oglasi**

**GOSPA** išče katerokoli zaposlitev s svojim avtom. Tel. št.: 329-3227075.  
**IŠČEM** učbenike za 3. razred mehanskega oddelka višje srednje šole J. Stefan. Tel.: 339-7876988.

**MLAD FANT** opravlja hitre dostave s svojim kolesom. Tel. št. 334-8301226.  
**PRODAM** čoln (4 mt.) tullio abbate open s prikolico in pripomočki po ugodni ceni. Tel. št.: 334-3362994.

**PRODAM** lepo ohranjeno otroško nadstropno posteljo s spodnjem posteljom rumene oz. oranžne barve, 2 vzmetnici, 2 letveni podlagi, 2 nočni omařici, 2 knjižni polici ter omařico. Tel. št.: 328-7437616.

**ZANESLJIV MOŠKI** išče kakršnokoli delo z uporabo dvo - štiri kolesnega vozička s platformo. Tel. št.: 327-7409432.  
**ZANESLJIVA GOSPA** išče delo kot hišna pomočnica (tudi likanje) ali kot negovalka starejših oseb, 24 ur dnevno. Tel. št.: 347-8601614.

**Turistične kmetije**

**AGRITURIZEM ŠTOFLA SALEŽ**  
46 je odprt vsak dan do 26. jula.

Tel. 040-229439

**BIODINAMIČNA IZLETNIŠKA  
KMETIJA PRI KAMNARJEVIH** v Volčjem Gradu je odprta vsak petek, soboto in nedeljo.

Tel. 00386/40/644121  
ali 00386/5/7668245

**Osmice**

**ERIKA IN MARTIN** sta v Križu odprla osmico. Vabljeni! Tel. št.: 040-220605.

**MARKO REBULA** je v Slivnem št. 6 odprl osmico. Pričakuje Vaš obisk! Tel. 347-5686191.

**NA PROSEKU** v Kutu sta odprla osmico Vesna in Žarko. Toplo vabljeni.

**OSMICO** sta odprla Ervin in Marčelo Doljak v Samotorci št. 22. Tel.: 040-229180.

**OSMICO** je odprl Zidarič, Prapropt št. 23.

**V KOLUDROVCI** je Skupek odprl osmico. Tel. 040-2296038.

**V LONJERJU** ima Gabrijel osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek. Tel.: 338-3976187.

**V REPNU** sta odprla osmico Edo in Grozdana. Tel. št.: 040-327472.

**V SALEŽU N'PULJH** je odprta osmica Fabjan. Vabljeni!

**ŠUBER** je odprl osmico na Općinah. Tel. št.: 349-7158715.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

**Kino**

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.15, 20.00, 22.00 »Pixels«.

**ARISTON** - 21.15 »La famiglia Belter«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 16.30, 20.00

»Parigi a tutti i costi«; 18.00, 21.30

»Fuochi d'artificio in pieno giorno«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.30, 21.00

»'71«; 18.15 »Turner«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.10,

19.50, 21.30 »Giovani si diventa«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.10,

19.50, 21.30 »Il ragazzo della porta accanto«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 14.15, 16.40,

21.00 »Ant-Man«; 18.40 »Ant-Man 3D«;

16.15 »Jurski svet 3D«; 14.10,

16.20, 18.30, 20.40 »Lažna mesta«;

14.00, 15.00, 16.10, 18.20, 19.40, 20.30,

22.40 »Piksls«; 14.20 »Spužni na suhem 3D«; 18.00, 20.15 »Ted 2«; 17.10, 21.50

»Terminator Genisys«; 19.00, 21.15,

22.30 »Vroči Mike XXL«; 13.50, 15.50

»Vrvež v moji glavi«.

**LJUDSKI VRT** - 21.15 »Suite Frances«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.30,

20.20, 22.15 »Babadoock«; 20.10 »Ted 2«;

Dvorana 2: 16.30, 18.30 »Jurassic World«;

22.10, 10 »The Reach - Caccia all'uomo«;

Dvorana 3: 16.30, 18.45, 21.00

»Terminator Genisys«; Dvorana 4:

16.30, 18.15, 20.15, 22.00 »Spy«;

16.30, 18.30, 20.30, 22.00 »Il luogo delle ombre«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz-

pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.40, 19.05,

21.30 »Pixels«; 16.35, 19.10, 21.45

»Terminator Genisys«; 19.00 »Ted 2«;

16.30 »Jurassic World«; 21.30 »Pre-

destination«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15

»Babadoock«; 16.40, 19.15, 21.50

»Spy«; 17.00, 19.15, 21.30 »Il fidanza-

to di mia sorella«; 16.30, 18.25, 20.20,

22.15 »Il ragazzo della porta accanto«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 16.30,

18.20, 20.30, 22.20 »Pixels«; Dvorana

2: 18.00, 20.15, 22.15 »The Babadoock«;

Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.10 »Spy«;

Dvorana 4: 17.40, 20.15, 22.15 »Il ra-

gazzo della porta accanto«; Dvorana

5: 17.45, 20.00 »Suite francese«; 17.20,

20.00, 22.20 »Terminator Genisys«.

**Šolske vesti**

**RAVNATELJSTVO LICEJA F. PRE-  
ŠERNA** sporoča, da bo šola med po-  
letjem zaprta danes, 25. julija, v petek,

14. avgusta ter vse sobote v avgustu.

**TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE** ob-  
vešča, da bo zaprto zaradi dopusta od

27. julija do vključno 19. avgusta.

**JASLI** v Slovenskem dijaškem domu S.

Kosovel od 1. leta dalje za š.l. 2015/16.

Info in vpisi v Ul. Ginnastica 72, od

pon. do pet., od 8. do 16. ure, tel. 040-

573141, urad@dijaski.it.

**URAD SKLADA MITJA ČUK** bo do 31.

julija odprt od 10. do 12. ure; zaradi

dopusta bo zaprt od 3. do 14. avgusta.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNI-  
CA**, Ul. sv. Frančiška 20, obvešča, da

bo do 28. avgusta odprt po poletnem

urniku: ponedeljek, sreda, petek 8.00-

16.00; torek, četrtek 11.00-19.00. Za-

radi poletnega dopusta bo zaprta od

1



MITTELFEST - Emma Dante

# »S svojim gledališčem rušim tabuje in se zavzemam za sprejetje drugačnega«

*Sicilska avtorica-režiserka privlači in razvaja občinstvo s svojo neposredno, včasih kruto gledališko govorico*

Najrajsi naredi vse sama. Le tako je gledališka uprizoritev takšna, kot po njem mora biti. Emma Dante, trenutno ena najbolj znanih osebnosti na italijanski gledališki sceni, točno ve, kaj hoče doseči s svojo gledališko ustvarjalnostjo. Priti do ljudi. Spregoroviti o današnjem času. Opozoriti na pereče družbene probleme. Emma Dante, rojena v Palermu leta 1967, brezkompromisno zavezana teatru in svojem jugu. Ob sicilski govorici, v kateri je večina njenih del, za svoj jezik ima tudi neapeljski in apulijski dialekt. Njeno gledališče s telesno izraznostjo presega jezikovne meje, saj je tudi v tujini s svojimi tematiki in jeziku strogo sicilskimi deli doživel velik uspeh. Na tokratni Mittelfest jo je seveda pripeljala voda, v njenem primeru morska. V gledališki program so uvrstili monolog Acquasanta (Posvečena voda), prvi del trilogije Occhiali (Očala, 2011). Avtorica in režiserka predstave v Čedadni prišla, ker je številnim dosedanjim dejavnostim dodala še pedagoško. Svojo gledališko skupino Sud Costa Occidentale je ustanovila že leta 1999, v zadnjem le-



tu pa je vodila tudi gledališko šolo pri palermškem teatru Biondo. In v teh dneh s svojimi gojenci pripravlja zaključni nastop. Zato sva se pogovarjali po telefonu.

**Igralka, režiserka, dramatičarka, pisateljica, umetniška vodja gledališke skupine ... Kako bi Emma Dante predstavila Emma Dante?**

»Teatrantka (teatrante v italijansčini, op. ur.). Vse, kar počnem je usmerjeno v realizacijo gledališkega projekta. Vse je podrejeno temu cilju. Tudi adaptacije svojih gledaliških del za filmsko ekratizacijo. Pravzaprav so tudi knjige tako nastale (pri založbi Fazi je leta 2007 izšla trilogija Carnezzera - trilogija sicilске družine, uvodno besedo je prispeval Andrea Camilleri, sicer pa je napisala tudi roman Via Castellana Bandiera). Rada pišem gledališke tekste, ker v splošnem ne maram režirati del drugih avtorjev. Z redkimi izjema (posvetila se je nekaterim zanimanjim ženskim gledališkim figuram, kot sta npr.

Medea in Carmen). Sploh pa se nočem spopasti s sodobnimi besedili drugih avtorjev. V tem primeru imam rajši klasicismo.«

**Socialno, ne politično gledališče: to je - kot pravite - vaša usmeritev. Kaj je socialno gledališče in v čem se, če se, razlikuje od političnega?**

»Pravzaprav sta si zelo blizu. Družbo prepletajo najrazličnejši odnosi, porajojo se večna vprašanja, ki terjajo odgovore, predvsem pa odločitve. Jaz obravnavam osnovne "sestavine", kot je npr. družina. Lotevam se tem, ki so še vedno sporne ali pa razdvajajo ljudi: tako razglašjam tabuje, opozarjam na vsakršno družnost in zagovarjam sprejemanje in nezavračanje tega, kar nam je tuje, česar ne poznamo. V tem je moje socialno gledališče tudi politično.«

**V glavnem se izražate v sicilščini. Vendar vaše predstave doživljajo uspeh tudi v tujini.**

»Moj teater ne sloni samo na besedi, veliko gradim na govorici telesa. In ta je razumljiva vsem. Kot so tudi čustva, ki jih veliko bolj izpostavljam kot koncepte. Glede jezika pa mislim, da je ljudem všeč melodična dialektov, ki jih uporabljam, vpletam pa tudi petje in razne zvoke.«

**V vaših delih so ženske v središču.**

»Točno. Eksplicitno se ženskim temam ne posvečam, vendar so ženske vselej v centru dogajanja. Pretežno obravnavam družinsko problematiko. Na Jugu vladata poseben matriarhat: ženske predstavljajo osrednjo gonilno silo, vendar so v podrejenem položaju. Kot osebe so razkosane, med drugim so posrednice med preteklostjo in bodočnostjo.«

**Tudi v redkih delih, v katerih načenjate pojav mafije, ženski dosojate podobno vlogo.**

»V vseh okoljih sta ženski dosojeni vlogi rojevanja in hrانjenja. V sedanji mafiji ureditvi pa se ženska umika v ozadje in tako omogoča ali zaznamuje prehod od primitivno organizirane do bolj sofisticirane ureditve mafiske 'družine', take ki deluje na ekonomsko-financnem področju.«

**Trenutno delate z mladimi, ki se še le učijo igralskih veščin. Kaj pa drugi načrti?**

»Septembra bom začela pripravljati novo predstavo, osredotočeno na današnjo vlogo igralca. Zaživelia bo šele leta 2017. Napisati moram tudi filmsko predrobo dela Le sorelle Macaluso (velikokrat je bilo nagrajeno, op. ur.). Vmes pa bo morda prišlo še kaj zanimivega ...«

Breda Pahor

## Zaljubljen v morje

Prvi del trilogije o Očalah Acquasanta - Posvečena voda je pravzaprav monolog mornarja, ki se je vkrcal na ladjo, ko je bil star 15 let in potem ni več stopil na kopno. Brez pogoja se je namreč zaljubil v morje in mu svoja čustva tudi izpovedal. Za ostale člane posadke je bil grozen čudak in so ga zato nenapovedano zapustili na tuji obali. V monologu Carmine Maringola v neapeljskem narečju pripoveduje svojo zgodbo. "Zasidran" je v namišljeni barki, vežejo ga vrvi, kot nekakšno lutko. In med čakanjem ubogi neapeljski mornar vse bolj leseni. (bip)



## Libanonci prevetrili glasbeno dogajanje

Na Bližnjem vzhodu so pojem. Občinstvo pa osvajajo tudi v Evropi. V Parizu in Londonu so bili njihovi koncerti razprodani. Z glasbenega vidika so res dobr, s tekstovnega izredno zanimivi. Člani libanonske rock skupine Mashrou' Leila so razvnele tudi sicer precej zadržano občinstvo Mittelfesta. Dodaten dokaz, da na tovrstnih festivalih sojudo tudi predstavniki sodobnih žanrov rock, se pravi "lahke" glasbe.

Geografsko je sicer festival malce "zašel", petčlanski ansambel namreč prihaja iz Bejruta. Nastopati so začeli po srečnem naključju: leta 2008 je skupina treh glasbenih nadarjenih študentov fakultete za arhitekturo Ameriške univerze v Bejrutu predlagala jam session za sprostitev. Takrat je zaigralo veliko študentov-glasbenikov, najbolj vztrajni so sestavili skupino Mashrou' Leila. Njihovo ime se lahko prevaja tudi kot Nočni projekt, njihovo glasbo pa uvrščajo v žanr indie (indipendent) - alternative rock.

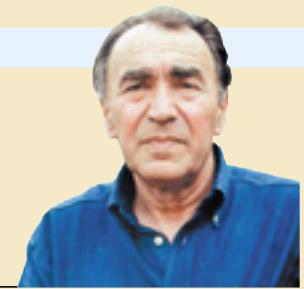
Trenutno ansambel sestavlja: Haig Papazian - violina (bil je med pobudniki začetnega projekta), Hamed Sinno - glas, Hibrahim Badr - bas, Firas Abou Fakher - kitara in Carl Gerges - bobni. Njihov rock je energičen, zdaj dinamičen zdaj bolj umirjen, vsekakor prezent s tipičnimi orientalskimi notami. Pojeno, tako pravijo (tekst so v arabščini), o ljubezni, tudi istospolni (to je sprožilo na eni strani polemike na drugi pa veliko zavzetih fanov. Z objavo na naslovnicu jih je "okronala" revija Rolling Stones.

Z arabski svet, katerega so z glasbenega in vsebinskega vidika pretresli, predstavljajo pomembno priložnost, da se mladim po svetu prikaže v sodobnejši, ne samo glasbeni, preobleki. Zase člani skupine Mashrou' Leila pravijo, da se želijo posvečati glasbi. Na način, ki so ga izbrali. Izdali so tri študijske albume (Mashrou' Leila - 2008, El Hal Romancy - 2011 in Raasük - 2013), prisotni so na socialnem omrežju, kjer imajo veliko zvestih fanov. Z objavo na naslovnicu jih je "okronala" revija Rolling Stones. Z nastopom na Mittelfestu je skupina dokazala, da zaslужi vso prejeto pozornost. Ob mladih, ki so na glasbo libanonske skupine zaplesali, je Nočni projekt preprical tu-

**TOMIZZEV DUH**

# Dišpet

MILAN RAKOVAC



Blaženi dišpet, kljubovanje, trmolagljvenje: ko ne moreš več nič in ti nič ne moreš več pomagati, ti preostane le še - dišpet. Poslušam dve otočanki, ena Ižanka pravi drugi: „Moram domov skuhat ko-silo, blagor tebi, tebi je mož umrl“. Druga ureja možev grob in mrmra: „Ajme meni, a ča nisi prija umra, ranje bi mi dali penziju“... Ne bi vam več modroval to poletje, je prevroč. Vam raje pišem Jadranski dnevnik, intanto. Gori nebo, gorri zemlja, v vodo iz širine vrše pest špatgetov, pa se lepo kar sami na soncu ku-hajo... V kantini pod hišo, vdolbeni v samo skalo ždim in pišem: altroche' klimatizacija! Še „ščavino“ (che la ga nomina da cussi i Veneti, ghe piasvea sta sciciana na lori...) starinsko ponjava iz valjane, polstene volne si moram ogrniti. Cel Mediteran je pod rdečim alarmom, nespametni bogovi pa najbolj kaznujejo Grčijo in jug Hrvaške...

In na misel mi pridejo štirje vrhunski umetniki iz Andaluzije. Sluteč, da ga bodo fašisti ubili, je Federico de Sagrado Corazon de Jesus Garcia Lorca spisal Vitezovo pesem: Kordoba./Daljna in sama./Kobilna črna, luna velika,/in olive v moji bisagi./Čeprav poznam vse ceste, /nidar ne pridev in Kordobo.

In Rafel Alberti Merello: Horde morja in horde zemlje,/imena, vprašanja,

spomini,/iz obraza v obraz./Gore ledene gneva/ prsa na prsa./ Jaz, stolp na nikogaršnji zemlji,/brezbarven stolp pobešen/ z mrtvimi dušami, ki so me videle/in ki me niso videle.

Če bi mogel, bi sem moral prenesti katero od fantastičnih slik Salvadorja Dominga Felipeja Jacinta Dalija. In vam vsekakor prikazati film „Andalužijski pes“, ki ga je režiral Luis Bunuel Portoles. Ti štirje slavni prijatelji, ti štirje genialni sinovi mistične Andaluzije, ti umetniki in junaki španskega antifašizma mi namreč vselej pridejo na misel, ko sonce beli kamen mojega kraja in prazi človekovo dušo. Pa ne le zaradi umetnosti: Bunuel v svojih memoarjih namreč preklinja rodno Andaluzijo, sušno, suho, pusto, pregreto: „O, da mi je živeti v hladnih, vlažnih gozdovih severa!“

Hm, če bi le za eno uro imel božansko moč in pravico odločati, bi sprejel eno samo trajno odredbo: temperaturo se ne sme nikoli spustiti pod 15 in ne preseči 25 stopinj Celzija! Večna pomlad in jesen, nič zime in nič poletja, hej, Sredozemci!

Dalmacija kot Dantejev pekel: proti krizi in vročini ti preostaneta le humor in dišpet. Po zadrskim mostom se vtihi veslač v enojcu, prehiteva ga gliser, s katerga človek skifistu vpije. „Mona, kupit cu

ti motorin, da ne moraš veslat.. Malo naprej, v Kalelargi, se dve mični dami glasno rogata (svojim) moškим: „Ma oni su ti k'a dica, mi smo igračke, ako ne valjamo, razbit će... Mimogrede se nasmehem, onidve pa „e baš vam fala, iman sad humoresku, ako dobijen nagradu, častin vas“, „aha baš ste nam uljepšali dan“...

V prvem, po ameriškem modelu posnetem sovjetskem muzikalju Pastir Kostja (1934), nam protagonist pojde pesem, sicer mehiškega izvora: „Zapoj, ko te stisne žalost, pesem zapoj, ko te tlači beda, ko zapoje prvo, je druga že tu: s pesmijo greš tako skozi celo življenje.. To-rej: stiska te žalost, mori te beda, grudi te glad, sosedova vila in višja cena nafta, pa kaj? Endi si bom eno zaživžgal, ne.“

In kaj bomo zdaj? Kanta i muči, so rekli naši ti stari. Trpi, toda ne joči, roge jim pokaži, zanalašč, pljuni prednje, za kriz božji, in - zapoj! Katero? Tisto od Freida Buscagliona (besedilo Chiara Civello): „Prima che finisce questa sigaretta/ tu mi dirai di si, oppure forse no,/ Puoi pensarti bene, non avere fretta/ hai tanto tempo ancor, / il tempo di una sigaretta“. In si predstavlja, da tega ne poješ dekletu, temveč našim second-hand politikom. Predvsem tistem, ki so včeraj iz arhiva spet potegnili na dan slovensko – hrvaško (ob)merno glasbo po željah.

# POSEBNA ŠTEVILKA šepet ulice Montecchi

Zoran Janković, župan slovenske prestolnice

## Mesto, kjer so mladi sol življenja

Po obnovljenih ljubljanskih trgih in ulicah kar mrgoli radovednih in brezkrnih turistov, ki se z nahrbtnikom na ramu živalno sprejajajo po mestu. Ko jih opazujem, večkrat pomislim, da jim pravzaprav zavidam, ko se sama odpravljam na predavanje ali v knjižnico, oni pa so prav zdaj na počitnicah in se sprejajajo po tako lepemu mestu. In ko nas je v vročem poletnem dnevu, sicer v prijetno hladni mestni hiši, sprejel ljubljanski župan Zoran Janković, ki je na prvo vprašanje odgovoril z mislio, da je župan najlepšega mesta na svetu, so mi najprej prišli na misel prav ti turisti ...

Ker se v slovensko prestolnico odpravljajo vsako leto več študentov, ki prihajajo tudi iz Trsta in Gorice, postaja morda Ljubljana naši generaciji veliko manj tuja in veliko bliža, konec koncas nas od nje ločuje le slabura vožnje z avtom. O tem mestu, ki je vedno bolj evropsko in odprt in v svojo sredo privablja vedno več Slovencev, turistov, študentov in mladih, smo se pogovorili z njenim županom Zoranom Jankovićem.

**Kako bi se predstavili našim bračem, Slovencem v Italiji?**

Že tretji mandat sem župan najlepšega mesta na svetu, pred tem sem vrsto let deloval na področju gospodarstva. Za dosežke na obeh področjih pa sem doslej prejel že šestnajst nagrad in priznanj.

**Od leta 2006 ste župan slovenske prestolnice. Ljubljana je v teh letih precej spremenila svojo podobo in postala zelo lepo evropsko mesto ... Kako bi ocenili svoje delo, kaj ste še dali in naredili za Ljubljano, poleg arhitekturne preobrazbe?**

Mislim, da sta tu bistveni dve točki: prva je moja filozofija, da živimo skupaj in spoštujemo različnost. Prijaznost naših meščanov in meščank je izjemna. To je tisti najlepši del. Drugo pa je, da vsi zaposleni, tako v mestni občini kot v naših zavodih in podjetjih, delajo kot ekipa. To je ključna spremembra, vsak je strokovnjak na svojem področju, ima potrebo znanje, hkrati pa vsi med seboj sodelujejo in skupaj isčemo rešitve. To je zmagovalna kombinacija.

**Kako pa Ljubljanci sprejemajo zaprtje Slovenske ceste za promet in ostale arhitekturne spremembe?**

Za star del mestnega jedra sem predpričan, da će bi zdaj med meščani opravili anketo in jih spraševali, ali bi želeli, da ta del spet odpremo za promet, bi jih več kot 90 % bilo proti temu. Slovenska cesta pa še ni zaprta, je v fazi gradnje. Ko jo bomo septembra na novo odprli, bomo spraševali Ljubljancane, kaj menijo.

**Če preskočimo na temo mladih ... Velikokrat zgleda, da lahko mladi v Sloveniji najde svojo pot v življenje le v Ljubljani, da se lahko samo tu realizira in najde svoj zakaj, ker na primer tu študirajo. Tudi v tem pogledu je Slovenija ljubljancenica. Kako gledate na ta očitek?**

Zakaj očitek? Vsi imajo možnost, da pridejo k nam in vsako leto izboljšujemo pogoje tudi za mlade. V Ljubljani imamo 50.000 študentov letno, 10 % od teh je tuj-

cev. Načrtujemo tudi izgradnjo študentskega kampusa. Mladi so sol življenja, na njih svet stoji, študentje pa dajo mestu nadgradnjo, tisto zadovoljstvo in veselje, konec koncas pa tudi voljo po učenju.

**Torej Ljubljana zadovolji študentske potrebe, bodisi študentom iz Ljubljane, kot tistim, ki pridejo sem iz drugih krajev Slovenije.**

Ne samo iz Slovenije, iz celega sveta. 5.000 študentov prihaja izven Slovenije in to je naša prednost. Univerza v Ljubljani je najboljša v Sloveniji. Ekonomski fakulteta je na primer edina na tem področju, ki ima obe akreditaciji, tako evropsko kot ameriško. Severno, južno in vzhodno od Ljubljane ni nobene fakultete s tako akreditacijo. Se pravi, da je znanje naših študentov in poučevanje naših profesorjev na takem nivoju, da se lahko z vsemi primerjamo.

**Mislite, da Ljubljana daje dovolj možnosti mladim, da ostanejo tukaj, da ne odidejo v tujino?**

Absolutno in to je moja želja. Če se vrнем na obdobje, ki je že mimo, ko sem prvič kandidiral na parlamentarnih volitvah in smo zmagali, je bil eden ključnih delov programa namenjen mladim in jim

je omogočal, da ostanejo doma, dobili bi neprofitna stanovanja, ki bi jih potem lahko odkupili ali pa bi jih imeli v načemu. Drug projekt pa je

bil, da mora biti pripravnštvo v podjetjih plačano s strani države. Tudi sedaj si prizadevamo, da bi naši štipendisti opravili obvezno prakso prav pri nas, v mestu.

**Tudi vedno več Slovencev iz Itali-je študira v Ljubljani. Kako to, da ni še direktne hitre pozavane, vlaka, med Trstom in Ljubljano?**

To pa morate vprašati druge, ki so odgovorni za državno infrastrukturo.

**Ko se turist sprehaja po Ljubljani, se mu ne zdi, da je v Sloveniji kriza. Vsi lokalni so polni, povsod se nekaj dogaja ...**

Kriza je izgovor za tiste, ki nimajo prave vizije. Kriza v svetu je nastala po ne-



potrebrem, zanj so krivi bančni sistemi, kot na primer v Grčiji: prepričan sem, da se bo situacija rešila, na primer z odpisom polovice dolgov. Sam sem mnenja, da je kriza tudi priložnost za razvoj za tiste, ki so pogumni in imajo vizijo. Treba je verjeti v uspeh, prisluhniti sodelavcem in imeti pogum udejanjiti zadeve.

**Torej po vašem v Ljubljani ni krize, ki jo doživlja Slovenija?**

Slovenija je razdeljena. Imamo področja, ki niso toliko razvita in so pozabljena od države in od boga. Treba bi bilo narediti tretjo razvojno os, drugi tir železnice, in vsak dan, ki gre mimo, je izgubljen dan. Ampak v Ljubljani smo verseli, da se zdaj pojavljajo novi investitori, tudi zasebni. V Ljubljani se gradi hotel s petimi zvezdicami, imeli bomo Ikeo, Mercator bo imel novo skladisče ... Samo na teh treh projektilih računamo čez 300 milijonov evrov zasebnih investicij.

**Kaj pa sodelovanje s Trstom? Konec koncas je Trst najbližje veče mesto.**

S tržaškim županom sva v zelo dobrih odnosih in menim, da je Trst postal lepo mesto; tudi tam zapirajo

mesto, je lahko dobro tudi za drugo, učimo se drug od drugega in ne ponavljamo istih napak. Trst je, prav tako kot Ljubljana, zelo odprt mesto za investitorje. Tu pa so seveda še turisti, Italijani so še vedno prvi turisti tako v Sloveniji, kakor tudi v Ljubljani.

**Kako pa se vi spojniate svojih študentskih let v Ljubljani, katera je razlika med tisto nekdanjo Ljubljano izpred štiridesetih let, in današnjo?**

Danes je veliko več tujih študentov, več možnosti, ker je tudi več načinov komunikacije, je pa tudi večja konkurenca, kot je bila včasih. Studentska leta imam v lepem spominu, sem se pa po drugem letniku faksa že poročil ...

**Pogrešate kaj od tiste Ljubljane izpred tridesetih, štiridesetih let?**

Ne, ker imamo to prednost, da v Ljubljani poskušamo najti sobivanje tako, da zaščitimo to, kar je znamenitost in kulturna dediščina, s tem, kar je novo in predstavlja razvoj. Ničesar ne pogrešam.

**Je bilo nekoč v Ljubljani za mlade lažje, da so si uredili življenje, našli službo, prišli do svojih ciljev?**

Za vse je bilo lažje. Če si diplomas, si začel delati, službe so bile na razpolago. Čeprav bo tisti, ki je pogumen, vztrajan in si želi delati, tudi danes dobil službo. Menim tudi, da mora biti javen sektor po iniciativi enak kot privatni, ali celo boljši od njega. Res je, da so pri nas plače manjše in imamo določene postopke, ki se morajo upo-

stevariti, ampak to ne pomeni, da tu ne moreš imeti idej ali vizij.

**Kaj še želite Ljubljani, kot svoje mu mestu?**

Nadaljnji razvoj. Osnovni motiv je še vedno uspeh, želja po uspehu. Vedno se kaj najde, neprofitna stanovanja na primer. Danes (17. julija op.nov.) smo odprli 148 neprofitnih stanovanj.

**Je v Ljubljani res veliko praznih stanovanj?**

To so govorice. Mestna občina Ljubljana nima niti enega praznega stanovanja, bi pa ta trenutek v Ljubljani potrebovali

še 2000 neprofitnih stanovanj.

**Vse življenje ste delovali tudi na športnem področju. Bi kaj povedali o teh letih?**

Vedno sem bil rekreativen igralec, še danes igram nogomet ali tenis. V času, ko sem bil predsednik Krima, smo bili dvakrat prvaki Evrope v ženskem rokometu. Bili smo klub, ki je bil po organizaciji pojmen za Evropo. Bil sem predsednik Rokometne zveze Slovenije, in tu je bilo isto izhodišče: biti najboljši, uspeti, trdo delati, delati transparentno, javno in verjeti v to, kar počneš. Takrat je rokometna reprezentanca osvojila srebrno medaljo na evropskem prvenstvu. Žal je to še vedno edina medalja v kolektivnih športih z žogo. Prvi človek ima le dve fukciji, da vsakemu najde pravo mesto in da zaščiti svojega sodelavca. To je isto pri športu.

**Za katero ekipo navirate?**

Za Olimpijo seveda! Ko grem na tekmo, tudi v Maribor, grem v zeleni bundi. Ko igra Maribor proti klubom v Evropi, pa navijam za Maribor. Če igra slovenski klub proti klubu izven Slovenije, vedno držim za slovenski klub, v domači ligi pa vedno za zeleno barvo.

**Kaj polagate na srce mladim?**

Naj uživajo. Naj delajo več kot drugi, kajti v startu ni nihče iz tujine boljši od njih, zato naj verjamejo vase. Ni res, da je nekdo iz Avstrije ali Nemčije boljši samo zato, ker je od tam. Naj najprej dokaže.



Slovenska ulica je bila še do pred kratkim zelo prometna, zdaj je njen lep del že obnovljen in predan občanom



**TRŽIČ** - Bil je že kaznovan, sprejema je v ambulanti

# Spet zalotili zobotehniku, ki se je šel zobozdravnika



Notranjost tržiške ambulante (zgoraj) in njen zaseg (spodaj) FOTO FINANČNA STRAŽA

Zobotehnik, ki so ga pred nekaj leti že ovadili in kaznovali, ker se je šel zobozdravnik, čeprav ni imel ne diplome ne strokovne usposobitve, je sicer nekaj časa miroval, nato pa se je meni nič, tudi nič ponovno lotil zobozdravniške dejavnosti, kar do bi s prestano kaznijo dosegel tudi diploma za legitimno opravljanje poklica.

Na prste mu je spet stopila finančna straža, ki je dalj časa nadzirala premike v njegovi ambulanti New Dental v Ulici Romana v Tržiču. Moški je sicer uveljavljen tržiški »zobozdravnik«, škoda le, da ni za zobozdravnika usposobljen. Že leta 2011 so zoper njega uvedli preiskavo, na podlagi katere je bil nato obsojen zaradi »nezakonitega opravljanja zdravstveno-zobozdravniškega poklica«. Moški je tedaj pristal na dogovorno kazen, kar mu je omogočilo, da je že kmalu ponovno odprl ambulanto z obvezo, da bo v njem navzoč ustrezno usposobljen sanitarni direktor.

Moški je sprva bil briljantni zobotehnik, ki je svoj poklic opravljal med



Trstom in Tržičem, nakar je sklenil, da bo svojo dejavnost razširil in v Ulici Romana v Tržiču odprl ambulanto za zasebne stranke, kjer poleg izdelovanja in pritrjevanja umetnih zob in zobnih protez je ponujal tudi zobozdravniško oskrbo z ozirom na zahteve pacientov. Takšno povpraševanje je sunkovito naraslo, saj so bile nje-

**RONKE** - Po trku žival obležala

## Ograja ga ni zadržala, srnjak sredi avtoceste

Srnjak jo je skupil na avtocesti, kar se redko dogaja, saj dostop živalim preprečujejo ograje. Le-ta pa samomirlskega srnjaka tokrat ni zadržala.

Na odseku avtoceste A4 v občini Ronke je v četrtek nekaj minut po 22. uri nesrečna žival skočila na cestišče ravno v trenutku, ko je iz smeri Moščenec privozilo dostavno vozilo tipa Citroën berlingo. Za volanom je sedel 45-letni M.R. iz Trsta, ki je zaradi teme šele zadnji hip opazil srnjaka. Klub zmerni hitrosti in takojšnjemu poskusu, da bi se mu izognil, ga je vseeno oplazil. Žival je obležala na voznom pasu. Na vozilu je nastala manjša škoda le na registrski tablici, srnjakovo usodo pa je moški prepustil reševalcem; na kraju se ni ustavil, a je vseeno poklical centralo 113. Pripeljala se je služba podjetja Autovie Venete, ki je poskrbela za odstranitev ranjene živili.

gove storitve poceni in noben zobozdravnik ni mogel z njim konkurirati. Zato so ga ovadili.

Po dveh letih je moški ponovno pritegnil pozornost finančne straže. Ko so ugotovili, da se je število njegovih strank krepko pomnožilo, so posumili, da se je spet lotil tega, zaradi česar je bil pred nedavnim že kaznovan. Sum je bil utemeljen.

Zobotehnika so ponovno prijavili državnemu tožilstvu v Gorici zaradi »nezakonitega opravljanja zdravstveno-zobozdravniškega poklica« po 348. členu šolskega zakonika, tokrat v sodelovanju s



Srnjak ob avtocestni ograji ARHIV

sanitarnim direktorjem, ki je bil zaposlen v njegovi zobotehniški ambulanti. Na osnovi sodnikove odločbe je finančna straža prostore ambulante in vso opremo zasegla, zato da bi preprečila nadaljnje nezakonito opravljanje poklica.

Po drobnogled pa so vzeli tudi zobotehnikove davčne prijave, zato da preverijo, ali je redno prijavljaj prihodke od poklica, ki ga ne bi smel opravljati, a mu je navrgel lepe vsote denarja. Če bodo ugotovili, da je opeharil tudi državo, bodo zoper njega uvedli tudi postopek pred davčno oblastjo zaradi utaje.

## GORICA - Reforma Dežela zavrnila možnost prenosa muzejev na občino

Reforma muzejev v Furlaniji Julijski krajini buri duhove. Možnost, da bi goriški Pokrajinski muzeji prešli pod deželno upravo, je naletela na odklonilno držo Rodolfa Ziberne, deželnega svetnika opozicijske stranke Forza Italia. Njegov predlog, da bi v novi deželni zakon vnesli spremembo, je bil zavrnjen. »Predlagal sem, naj gredo Pokrajinski muzeji pod okrilje goriške občine. V deželi FJK in tudi povsod po Italiji muzeje upravljajo občinske uprave. S tem se strinja tudi goriški zupan Ettore Romoli,« pravi Ziberna. Po njegovem mnenju bo Gorica po novem ohromljena, saj bo promocija teritorija odvisna od »razpoloženja deželnega odbornika«.

Nasprotno stališče pa zagovarja goriška pokrajina. Odbornik za kulturo Federico Portelli trdi, da goriška občina nima finančnih zmogljivosti, ki bi ji omogočile, da bi vzdrževala in vlagala v razvoj muzejev. Po njegovem mnenju lahko mestni muzeji delujejo le v večjih občinah, medtem ko je Gorica ekonomsko prešibka. »Goriške Pokrajinske muzeje z osebjem vred prepustimo torej deželi, s tem da jih vključimo v strukturo Vile Manin,« pravi Portelli in v isti senci zahteva, da muzejske zbirke, premoženje, umetnine, arheološki predmeti in bogata zbirka iz prve svetovne vojne ostanejo v Gorici. (av)

## GORICA Tudi SSk podprla ukrepe za rešitev družbe SDAG

Na torkovi seji goriškega občinskega sveta sta v razpravo o svežnjku ukrepov za rešitev družbe SDAG pred stečajem posegla tudi občinska svetnika SSk Marinka Koršič in Božidar Tabaj. Oba sta podprla ukrepe. Tabaj je povzel zgodovino gradnje postajališča, ki ga danes upravlja SDAG in ki so mu v Štandrežu ob gradnji močno nasprotovali, saj so zaradi njega odvzeli kmetom zemljo. »Ko bi družba propadla, bi bili Štandrežci dvakrat opeharjeni,« je pripomnil. Predlagal je še, naj se problem tovornjakov v severni mestni četrti resi v dogovoru s slovensko stranko, in sicer s pretovarjanjem blaga na železnico, ki teče skozi tovorni postajališči v Vrtojbi in Štandrežu.

## GORICA - Razpis za izvajalca

# Zadnji posegi za varnost šolskih stavb v pokrajini

Prihodnje leto se bodo lotili del za prilaganje šol protipotresnim normam

Dela za zagotavljanje varnosti šolskih stavb na Goriškem se bližajo h koncu. Pokrajina je objavila še zadnji razpis za določitev podjetja, ki bo izvedlo popravila stropov v učilnicah in poslopijih; med temi je tudi slovenski višješolski center v Ulici Puccini.

»Predvidevamo, da bomo do konca leta izvedli vse načrtovane posege. Do takrat bomo zaključili dela v zavodu Brigonoli v Gradišču, na znanstvenem liceju Duca degli Abruzzi in na umetniškem liceju Max Fabiani v Gorici, dalje v zavodu Einaudi-Marconi v Starancu, na šoli Pertini v Tržiču ter v slovenskem višješolskem centru, kjer pa so minimalna, saj gre za eno najnovejših sodobno grajenih šolskih stavb,« pravi pokrajinska odbornica Donatella Gironcoli.

Pokrajina pa že ima načrte za nove posege na šolah. »Deželo FJK smo prosili za dodaten denar, ker bomo moralni naslednje leto nekatere šolske stavbe prilagoditi protipotresnim normam,« napoveduje odbornica. (av)



Šola v Ulici Puccini BUMBACA

## GORICA - Pokrajina

# Telovadnica, kakršne še ni

Ekošola, ekonomična in učinkovita. Takšna bo »3E telovadnica«, ki jo namenava zgraditi goriška pokrajina, kjer so glede tega celo prehiteli šolsko reformo Mattea Renzija, t.i. dobro šolo. Italijanska vlada je namreč v zakonu 107/15 namerila 300 milijonov evrov za gradnjo tehnoloških in energetsko varčnih šol, goriška pokrajina pa bo, s posredovanjem senatorke Demokratske stranke Laure Fasiolo, deželno upravo takoj zaprosila za denar.

»Gradnja modernih telovadnic ne zahteva prevelikih naložb. Tak objekt stane približno 1,2 milijona evrov, tako da bi lahko tudi v teknu enega šolskega leta prišli do nove telovadnice, ki jo znanstveni licej Duca degli Abruzzi kravato potrebuje,« pravi odbornica Donatella Gironcoli. Pokrajinska uprava bo v roku enega tedna objavila razpis za načrtovalca nove telovadnice. Ta naj bo zgrajena z naravnimi in obnovljivimi materiali, morala pa bo tudi biti energetsko varčna. Do konca leta bo komisija izbrala tri najboljše načrte; zmagovalec razpisu bo prejel denarno nagrado v znesku 7000 evrov, drugo uvrščeni projekt 3000

evrov, tretji pa 2000 evrov. »Zmagovalci bodo nato sodelovali pri realizaciji načrta v primeru, da nam bo dežela nakazala denar za gradnjo. Načrte bomo tudi prikazali na razstavi. NATEČAJ smo med drugim posvetili spominu profesorja Claudia Crassellija,« doda Gironcoli.

Telovadnice, ki naj bi jo zgradili v Ulici Randaccio, kjer so nekoč domovale slovenske mestne šole, ali se Trgom Divisiove Julia, pa se ne bodo posluževali le dijaki znanstvenega liceja Duca degli Abruzzi. »Objekte, ki jih upravlja pokrajina, že sedaj uporabljajo številna športna društva, ki jih nudimo odlične storitve po ugodnih cenah. Naj poverim, da je leta 2014 dejavnost 47 društev potekala v šolskih telovadnicah za skupno



Območje s šolskimi stavbami v Ulici Randaccio, ena od dveh lokacij za telovadnico

BUMBACA

no 4280 ur treningov. Novi objekt bi dajali na razpolago tudi drugim uporabnikom v večernih urah,« pojasnjuje pokrajinska odbornica Vesna Tomšič. Predstavitev ambicioznega načrta se je včeraj udeležila senatorka Demokratske stranke Laura Fasiolo. »Sama bom stopila do ministrica za šolstvo Stefanie Giannini in ji predstavila načrt. T.i. dobra šola je dober zakon, ki ga marsikdo ni razumel. Telovadnice bodo še kako potrebne, saj predvideva reforma šolstva telesno vzgojo tudi v osnovni šoli. Poleg tega bi se lahko s tako inovativnim objektom približali strukturam, ki jih imajo v sosednjem Novi Gorici, kjer premorejo zelo moderne in funkcionalne telovadnice,« je prepričana senatorka. (av)



**GORICA** - Onesnaževanje okoljsko »neoporečnih« obratov

# Biomasa, kralj je nag

Se pred koncem srečanja o vidikih pridobivanja energije iz biomase so poslušalci lahko spoznali in sami pri sebi ocenili: Kralj je nag! Uvodničarka in trije razpravljavci so v sredo v dvorani Fundacije Goriške hranilnice na Gosposki ulici v Gorici razgalili pravljico o sonaravnih značilnostih energetskih central, v katerih sežigajo ali bodo sežigali biološka goriva. Tovrstno termoelektrarno naj bi gradili v Tržaški ulici v Gorici. Nihče med govorniki ne vodi križarske vojne proti takšnim virom energije, sao pa opozorili na številne vidike, ki opredeljujejo izbire in izvedbe takšnih planov. Neverjetno je, kako so načrtovalci iznajdljivi, ko skozi ponudbo na videz okoljsko neoporečnih obratov nameščajo onesnaževalne izvore, ki so vse kaj drugega kot naprave za uporabo obnovljivih virov energije.

V osnovi je les res obnovljiv, v nasprotju s premogom ali nafto, a le kdor ima realen odnos do gozdov, se zaveda, da se gozd iglavcev obnovi v najmanj sto letih. Za zadostitev potreb ene same centrale izginjajo hektarji gozdov. Poleg tega je težnja načrtovalcev - politiki jim koristiljubno sledijo -, da gradijo velike obrate namesto malih, ki bi bili razmeščeni na širšem ozemlju ob robovih gozdnih sistemov, kjer so nameščene žage. Tako se dogaja, da izvirata onesnaževanje in prostorska obremenitev tudi iz prevažanja po železnici in cestnem omrežju.

Sicer pa glede stopnje onesnaževanja zraka s kemičnimi snovmi, drobnimi praš-



Izvedenci na srečanju o pridobivanju energije iz biomase

BUMBACA

nimi delci in sajami tudi les ni povsem nedolžen. Perverznost se kaže tudi v dejstvu, da delujejo takšne centrale - v Furlaniji Julijski krajini jih je sedaj šestinpetdeset - dokler dotečajo pobudnikom zagonska sredstva, ki jih predvideva zakonodaja, nato pa obrate opustijo in le-ti se spremenijo v katedale v puščavi.

Glede puščave pa naslednje. Znano je, da uporabljajo centrale na biomaso velike količine koruze. Že samo dejstvo, da se ob lakotih na svetu koruza sežiga za katice ljudi svetovnega Severozahoda, ki na primer ne morejo živeti brez hladilnih pro-

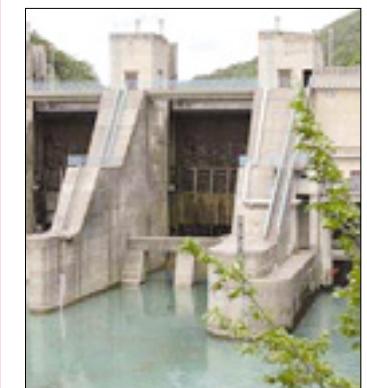
pelerjev, ko se vročina dvigne nad 30 stopinj Celzija, je etično dokaj vprašljivo. Gre pa za nekaj bolj usodnega: da bi se rentabilnost polj podvojila, potrojila in po možnosti podeseterila, jih kmetijski gospodarji sedanjih generacij bašejo s kemičnimi, ki odtekajo v podtalnico in nato v naše vodovode, oziroma s sežiganjem skozi dimnike v atmosfero.

In še: pri marsikom se je kmečka miselnost povezana z odnosom do prsti povsem spremnila, ker imajo možnost - ne glede na naravne pogoje - da letino prodajo v sežigalnice. Njihovi traktorji so ve-

liko kot lokomotive, priklice pa kot tiste za TIR tovornjake. Da jih napolnijo, dobesedno dopingirajo tla s »poživili«. Za prst so to prava mamilja, ki jo izsesajo in ji odvzamejo biološko kakovost. Posledica je ali bo v nekaj letih dezertifikacija velikih območij. Za vzpostavljanje normalnega stanja bo potreben desetletje.

O vsem tem in marsičem drugem so poročali Adelvis Tibaldi, Elena Rojac in Graziano Granzit. Prvi je med ostalim industrijski podjetnik in načrtovalec velikih del v Italiji in tujini ter predsednik Odbora za Živiljenje v FJK; bori se za zakonitost predvsem na področju energetike, prometnega omrežja, varovanja podtalnice in obrambe okolja pred prekomernim preplavljanjem površin s cementom in asfaltom. Druga je okoljski tehnik, geobiologinja in zunanj svetovalka javnih ter zasebnih ustanov. Zlasti sledi škodljivim emisijam, hrupu in elektrosmogu iz vidika javnega zdravja v prid občanom. Tretji je kmetijski tehnik in neposredni obdelovalec ter raziskovalec sonaravnega kmetijstva.

Zborovanje ni bilo nikakršen ljudski protest. Nekaj manj kot štirideset občanov je zavzeto sledilo razlagam, ki pa se bodo spremenile v pozive, peticije in zahteve, da bi ne dve načrtovani napravi v neposredni bližini goriškega mestnega središča imeli opisane negativne značilnosti. Že to je nareme sumljivo, da sta dve. Ali morda zato, da se zdijo oštreljeni parametri manj sumljivi? (ar)



## NIŽJI VODOSTAJ SOČE Zaprete hidroelektrarne

Zaradi nižjega vodostaja reke Soče so obsoške hidroelektrarne julija proizvedle bistveno manj kot pretekla leta. Nekaj manjših hidroelektrarn so že morali ustaviti. V Soških elektrarnah pojasnjujejo, da vročinski val in hidrološko stanje rek oz. pomanjkanje vode nista povezana. Gre predvsem za manj padavin, hrkrati pa se je v visokogorju, ki je glavni soški vir vode, sneg že stalil. Vodnatost Soče je zaradi navedenega vzroka odvisna le od sprotnih padavin. Razliko med lanskim, rekordno vodnatostjo, in letošnjim bolj skopu - predvsem od maja naprej - pa so ocenili za nekajkrat manjšo. V soškem porečju je vodostaj zdaj tako nizek, da so morali zaradi tehnično-obratovalnega minimuma ustaviti več majhnih HE. Druge soške HE delujejo normalno in glede na razpoložljive količine vode, so še povedali v novogoriških Soških hidroelektrarnah.

**LAŠKO** - Zaradi pripeke zlahka zagori

## Ogenj upepelil hlode in uničil lokal ob plaži



Posledice požara v Marini Julii (zgoraj) in pri kraju Dobbia (spodaj)

Silotiv požar je včeraj popoldne zadel več velikih hlodov, shranjenih na območju drevesnice Petritni, ki ima vhod v Ulici San Vito pri kraju Dobbia. Ogenj je upepelil hlode in uničil streho iz plastičnega materiala, pod katero so jih hraniли. Ni pa ogrozil ljudi, saj so prve hiše oddaljene več sto metrov od kraja požara. Ob gasilcih so na kraj prišli karabinjerji; ogenj naj ne bi bil podtaknen, botrovala pa naj bi mu velika pripuka.

Gorelo je tudi pri Tržiču, kjer pa je bila škoda znatno večja. Kratki stik naj bi zanetil požar, ki je v noči s četrtko na včerajšnji dan povsem uničil leseni objekt, v katerem je bil bar, na območju nekdanjega letoviščarskega kompleksa Playa v Mariji Julii. Po več letih zapuščenosti ga je lani odprla tržiška podjetnica Elisabetta Laurenti. Plameni so razdejali poslopje ter vso notranjo in zunanjopremo s hladilniki vred. Obup podjetnice je povzročila velika materialna škoda pa tudi dejstvo, da je onemogočena dejavnost lokalov, ki naj bi zaživeli ravno v poletnem času.



**ŠTARANCAN** - Andrei Buttignonu ni bilo pomoči

## Usoden osji pik

Osji pik je bil včeraj usoden 25-letnemu Andrei Buttignonu, ki je v kraju Forni di Sopra umrl zaradi anafilaktičnega šoka.

Fant, ki je stanoval v Ulici Vittorio Veneto v kraju Dobbia pri Štarancanu, se je odpravil na celodnevni izlet v gore. Spremljalo ga je dekle s svojo hcérjo in materjo. Da bi si olepsali dan, so sklenili, da gredo na značilno kosilo v hotel Nuotias, štiri kilometre stran od vasi, ki je obdan z gozdom. Po obedu se je druščina zadržala za hotelom v igranju namiznega tenisa, pri čemer je Andreo pičila osa. Takoj se je vznemiril, saj naj bi se dobro zavedal, da zaradi alergije tvega resne posledice. Zaman je iskal protistrup, ki bi ga bil moral imeti pri sebi. Po vsej verjetnosti ga ni vzel s sabo, kar mu je stalo življene.

Najem je bilo takoj opaziti bolečino, pripravljala se je tragedija. Stekel je v hotel in v baru vprašal kos ledu, nakar je odšel v kopalcico. Kmalu so za njim prišli njegovi spremiščevalci, ki jih je fantova reakcija na osji pik ravno tako vznemirila. De kle je odprlo vrata kopalcnice. Andrea je ležal sredi nje, težko je dihal, padel je v anafilaktični šok.

Poklicali so na pomoč in ga v baru poskušali oživljati. Na klic se je najprej odzval zdravnik iz kraja Maurizio Blazirino, ki je vanj vbrizgal kortizon in adrenalin. Priprjal je se tudi ekipa službe 118 s helikopterjem in rešilnim vozilom. Zaman. Vse je bilo prepozno, da bi Andrei rešili življene. (av)



Zaradi pika je padel v anafilaktični šok

**OTOK CONA** - Delegacija upraviteljev na obisku

## Naravni rezervat ob izlivu Soče deležen laskavih besed Evrope



Rezervat na otoku Cona

Izliv Soče pri otoku Cona je včeraj obiskala delegacija, ki so jo sestavljali deželni odbornici Mariagrazia Santoro in Sara Vito, upravitelji občin Štarancan, Fiumicello, Gradež in Škocjan ter Pia Buccella, vodilna funkcionarka v uradih za okolje Evropske unije *Natural Capital*. Ta je poudarila, da je naravni rezervat ob izlivu Soče izrednega pomena za EU. Med drugim je pohvalila projekt *Adria Wet2000*, ki so ga predstavili v sklopu programa čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013, uvrstil pa se je na drugo mesto za nagrado *Natura2000*. Prvo mesto je osvojil španski narodni park Donana v Andaluziji. Konkurenca je bila ostra, saj je na območju EU kar 27.000 podobnih rezervatov.

Pia Buccella je izpostavila in pohvalila tudi čezmejni značaj rezervata na otoku Cona, saj pri njegovem upravljanju sodeluje društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenia BirdLife Slovenia. Deželna odbornica Sara Vito pa je napovedala, da bo v kratkem predstavila načrt za ohranitev in ovrednotenje območij naravno ohranjenih geotopov v FJK. (av)



NOVA GORICA - Letni kino

## Filmi se vračajo pod zvezde

Zanimivi gostje, še več filmskih projekcij kot prejšnje leto, različni žanri, za Novogoričane srednje generacije pa veliko prijetne nostalgijske ob gledanju kultne nadaljevanke iz njihove mladosti, deloma posnete prav na tistih medblokovskih igriščih, kjer so tudi sami trgali hlač... Takole bi lahko na kratko strnil opis sporeda letosnjega Letnega kina Silvana Furlana, ki bo platno, tako kot doslej, postavil na ploščadi za mestno hišo. Kino pod zvezdami bo gledalce letos medse prvič povabil danes.

O tem, da je poletni kino na prostem v Novi Gorici zadetek v polno in kako na posameznih projekcijah pogosto zmanjka sedežev, tokrat ne bomo izgubljali besed. Posvetili se bomo raje programu, ki so ga organizatorji prepletli z zgodbami, ki bodo glede preko dajnih dežel popeljale naravnost v domača sosesko. Kar trije večeri bodo namreč posvečeni *Odrpravi zelenega zmaja*, priljubljeni nadaljevanke iz leta 1976, katere del so posneli tudi v takrat nastajajoči novogorički blokovski soseski. Gořisko bodo zastopali tudi nekateri režiserji kratkih filmov, ki bodo predvajani na enem od večerov: med ustvarjalci je mladež iz športne, tržaške, goriške in doberdobske šole, pa tudi mladi Novogoričani, ki se ukvarja-



Iz priljubljene  
nadaljevanke  
»Odpravi  
zelenega zmaja«,  
katere del je nastal  
v novogorički  
blokovski soseski

jo s filmsko umetnostjo.

Na današnjem otvoritvenem večeru se bodo gledalci s filmom *Postali bomo prvači sveta* prepustili košarkarski zgodbi o uspehu. V sodelovanju s Športnim društvom Sonček bo v goste prišla košarkarska legenda Ivo Daneu.

Program je sestavljen z željo, da bi vsakdo našel film zase, zato tudi filmi različnih formatov in žanrov. Zato nadaljujemo sodelovanje s filmskimi institucijami, tako s festivala Kino Otok prihaja italijanski dokumentarni film *Človek na luni*, ki bo, upamo, pritegnil tudi italijansko govoreče občinstvo, s festivala Animateka pa avtobiografski film *Medena koža*. Poseben kinotečni večer nastaja v sodelovanju s Cinema-

zerom in Kinodvorom, ko bo na sporednu film o Pier Paolu Pasoliniju. Kinoatelje pa bo predstavil dokumentarni film *Niso letelle ptice*, je nekatero letosnje filmske poslastice napovedala Mateja Zorn, koordinatorka Letnega kina Silvana Furlana.

Med slovenskimi filmi si bo moč ogledati celovečerni prvenec *Drevo* režisere Sonje Prosenc, ki je bil pred kratkim predstavljen na filmskem festivalu v Cannesu, ter film Marka Nabršnika *Gozdovi so še vedno zeleni*. Preostali del sporeda je objavljen na spletni strani novogoriške mestne občine.

Letni kino je, kot rečeno, našel svoj prostor na ploščadi za novogoriško mestno hišo, kamor se do 20. avgusta selijo poletne prireditve. (km)

Dvorana 4: 17.40 - 20.15 - 22.15 »Il ragazzo della porta accanto«.

Dvorana 5: »R...estate al Kinemax« 17.45 - 20.00 »Suite francese«; 22.20 »Terminator Genisys«.

F.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-78138 (Sonja Š.); na račun 20 evrov.

## Čestitke

*To ni pravljica, to je resnica, vse naokrog naj se širi novica, saj danes fant iz kraških vasi do oltarja pripeljal bo biser Peči. Draga MONICA in DENIS, izbrala skupno življenjsko stapot, sreča in ljubezen naj vaju spremljata povsod. AKSD Vipava*

## Izleti

**POHOD OD REZIJE DO TRSTA** v sklopu Slofesta bodo od 16. do 20. septembra priredili ZSKD, SPDT, SPDG in PD Benečije. Potekal bo v petih etapah: Rezija (Solbica) - Brezje (16.9.); Brezje - Špeter (17.9.); Špeter - Števerjan (18.9.); Števerjan - Mavhinje (19.9.) in Mavhinje - Trst (Borznji trg) (20.9.). Traso bo mogoče prehoditi v celoti ali po odsekih. Informacije in prijave po tel. 0481-884226 (Silvan Pittoli).

**ZDruženje PROSTOVOLJNIH KRVDAJALCEV Iz SOVODENJ** organizira izlet »Ptuj in lepote vinske dežele« v nedeljo 20. septembra; vpisovanje in informacije po tel. 340-3423087 (Paolo).

**SPDG** prireja od 29. do 31. avgusta trekking v Dolomite, skupina Catinaccio.

Prijave (zaradi rezervacije prenočišča) do 25. julija po tel. 331-7059216. Huj je predvidoma od 5 do 6 ur dnevno.

**UPOKOJENCI Iz DOBERDOBA** prirejajo dvodnevni avtobusni izlet 12. in 13. septembra za ogled Expo-ja v Milanu in mesta Bergamo; prostih je še nekaj mest, informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (0481-78000), pri Milošu (tel. 380-4203829).

**Društvo SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča udeležencem piknika z izletom v Pesariis,

da bo prvi avtobus odpeljal ob 7. uri v soboto, 1. avgusta, s trga Medaglie d'oro-z Goriščka, nato s postanki pri vagi pri pevmskem mostu, v Podgori pri telovadnici, v Štandrežu pri lekarni in na Pilošču. Drugi avtobus bo odpeljal ob 7. uri iz Jamelj, Doberdoba in s postanki na Poljanah, v Sovodnjah pri cerkvi in lekarni ter v Štandrežu na Pilošču. Organizatorji priporočajo točnost. Prostih je še nakaj mest, informacije po tel. 0481-884156 (Andrej

## Šolske vesti

**»SKUPAJ Z'GUD'MO« (ZAIGRAJMO):** poletni godbeniški kamp bo potekal na sedežu GD Nabrežina od 24. do 28. avgusta. Namenjen je otrokom in mladim od 8. leta dalje. Potrebno je osnovno znanje igranja inštrumenta, značilnega za pihalni orkester (pihalna, trobila, tolkala); informacije Luciano Gergolet (tel. 334-9310000) in orkestri/godbe iz Nabrežine, Ricmanj, Prosek, Brega, Doberdoba in Trebč.

**GLASBENA MATICA** Gorica sporoča, da sprejema potrditve in nove vpise za šolsko leto 2015-16 na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, od pondeljka do četrtek od 11. do 13. ure; informacije po tel. 0481-531508, e-pošta: gorica@glasbenamatica.org.

### MEDNARODNI POLETNI JEZIKOVNI KAMP 2015:

DC Hiša pravljic v sodelovanju z Jezikovnim centrom Poliglot iz Nove Gorice in Rogosom vabi na jezikovne počitnice, ki potekajo v Doberdoru do 4. septembra. Otrokom od 4. do 13. leta ponujajo veliko zabave ter kvalitetin in pester program: jezikovne delavnice in tečaje, tematske in ustvarjalne delavnice, sproščanje in naravi, športne aktivnosti vseh vrst, glasbo in ples. Informacije: hisapravljic@gmail.com ali 334-1243766 od 18.30 do 20.30 (Martina Šolc).

**SLOVIK** obvešča, da je nov multidisciplinarni program, ki je namenjen univerzitetnim študentom za leto 2015-2016 objavljen na spletni strani www.slovik.org. Prijavnice bodo zbiralni na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Program bodo začeli izvajati 10. oktobra med »Dnevom odprtih glav«.

## Prireditve

**SLOFEST V TRSTU** bo potekal 18., 19. in 20. septembra.

**PRAZNIK SV. ANE V PEVMI** bo potekal do 26. julija v športno-kulturnem središču: danes, 25. julija, ob 20.30 ples z ansamblom Happy Day; v nedeljo, 26. julija, ob 9. uri maša s procesijo, ob 11. uri razstava, ogled slik in nagrajevanje natečaja »V domačem vrtu cvetijo...«. Delovale bodo stojnici z jedmi na žaru, vinom in pijačo.

**SAGRA SV. ANE** bo potekala pri Sv. Ani v Gorici do 2. avgusta: 26. julija bo ob

**PEVMA - Memorial Davida Sossoua**

## Odbojkarski užitki na vaškem prazniku

*Prve Nervozne čebele, drugi Merjasci, tretji Ta mladi*

V okviru vsakoletnega praznovanja Sv. Ane, zavetnice Pevme, so v četrtek na odprttem igrišču krajevnega športno-kulturnega središča organizirali odbojkarski turnir v dokaj zanimivi formuli igranja. Nastopilo je namreč devet štiričlanskih ekip, v katerih je moralо igrat vsaj po eno dekle. Dekleta so tudi dokazala, da v odbojkarskem znanju ne zaostajajo za moškimi kolegi.

Z rezervami vred se je dogajan na igrišču udeležilo kakih 60 mladih odbojkarjev in odbojkaric. Tudi gledalcev se je zbral kar veliko. Prireditelj, krajevno društvo Naš prapor, je poskrbel za pogostitev. Turnir je trajal skoraj štiri ure, saj je

bila zadnja tekma na vrsti malo pred polnočjo. Tekme so trajale en set, zmagala je ekipa, ki je prva dosegla 21 točk. Omeniti gre, da je šlo za 5. Memorial Davida Sossoua, v spomin na dolgoletnega učitelja v Pevmi ter obenem športnega, kulturnega in družbeno-političnega delavca.

Po zaključku tekem so razglasili zmagovalce. Prve tri uvršcene ekipe so iz rok Šaše Radikona, predsednika društva Naš prapor, prejele gastronomiske nagrade. Na prvem mestu je pristala ekipa *Nervozne čebele*, na drugem *Merjasci*, tretje mesto pa so zasedli *Ta mladi*. Pevmski praznik se bo nadaljeval danes in jutri. (vip)

## Trio v Flaški, tekma in tombola



Zumba kids včeraj na prizorišču praznika

BUMBACA

Dvdnevni praznik v organizaciji društva Dob se je včeraj v Doberdoru začel z odprtjem otroškega kotička v občinskem parku, sledila sta ples zumba kids in otroški ex-tempore, sinoč pa še turnir v metu na tri točke Bombasket in ples s Kraškimi Ovčarji. V paviz koncerta so predstavili trofejo, ki jo bodo podelili na nočnem vrhuncu praznika na nogometnem igrišču. Ob 20. uri bo najprej koncert Vaškega tria v Flaški (Aleš in Mihael Lavrenčič ter Jari Jarc), ob 21. uri pa nogometna tekma Merkeduci-Grediččani; nogometni se bodo zbrali na igrišču ob 19.30. Sledila bo še tombola.

**VZPI DOL-JAMLJE** vabi na obisk partizanske knjižnice v Jamljah, Prvomajska ulica 20, ob sobotah od 17. do 19. ure; informacije po tel. 333-1175798 (predsednik Jordan Semolič) ali tel. 338-8399452 (tajnik Patrik Zulian).

**ZSKD** obvešča, da je goriški urad odprt po poletnem urniku od 9. do 13. ure.

**ZSŠDI** obvešča, da bo od torka, 28., do petka, 31. julija, goriški urad zaprt.

**KMEČKI IN OBRTNIŠKI SEJEM** bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro ob sobotah: 8. avgusta, 5. septembra, 3. oktobra in 7. novembra; informacije po tel. 333-4318338.

**KNJIZNICA DAMIR FEIGEL** na Korzu Verdi 51 v Gorici bo do 28. avgusta odprt po poletnem urniku: ob pondeljkih 8.00-16.00, ob torkih 11.00-19.00, ob sredah 8.00-16.00, ob četrtekih 11.00-19.00 ter ob petkih 8.00-16.00. Zaprt bo za dopust od 10. do 14. avgusta. Tel. 0481-531733, gorica@knjiznica.it.

## Pogrebi

**DANES V RONKAH:** 10.00, Maria Spes-sot (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Štefana v Romjanu in na pokopališču v Ronkah.

**DANES V TRŽIČU:** 10.00, Odilla Stabile por. Catozzi iz bolnišnice v cerkev Sv. Jožefa in na pokopališče v Štarancu; 11.30, Natalina Fumis vd. Deiuri na pokopališču; 12.05, Gaetano Balaben iz bolnišnice, sledila bo upelitev.

**DANES V VILEŠU:** 9.00, Giulietta Mar-rega vd. Brumat (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



SLOVENIJA TA TEDEN

# Cena za naivnost arbitra in agentke ne bo nizka

DARJA KOCBEK



Utegne se zgoditi, da Slovenija in Hrvaška tudi v tokratnem poskušu ne bosta rešili vprašanja poteka meje med državama. Odločitev o meji, ki bi bila za obe državi zavzemoča, naj bi do konca leta sprejelo arbitražno sodišče v Haagu. Arbitražni sporazum, ki sta ga pred petimi leti sklenila Borut Pahor in Jadranka Kosor, takratna predsednika slovenske oziroma hrvaške vlade, je pod vprašajem, ker je hrvaški časopis Večernji list v sredo objavil posnetke pogovorov med Jernejem Sekolcem, ki ga je Slovenija v arbitražnem postopku izbrala za svojega arbitra, in agentko na slovenskem ministrstvu za zunanje zadeve Simono Drenik. Ti posnetki kažejo, da je Sekolec po telefonu Drenikovi sporočal zaupne podatke o poteku arbitražnega postopka, kar je v nasprotju s pravili arbitraže.

Mednarodna pravnica Vasilka Sancin je ocenila, da so bila sodeč po posnetkih pogovorov pravila arbitraže verjetno res kršena, posledice pa so lahko hude. Za nacionalnega arbitra namreč veljajo enaka pravila kot za ostale arbitre, to pomeni, da je treba »absolutno zagotovljati njegovo neodvisnost in nepristransko«, je pojasnila Sancinova, ki je bila do zaključka pisne faze postopka članica slovenske odvetniške ekipe pred arbitražnim sodiščem. Arbitražni sporazum sam po sebi po njenih besedah ostaja veljavna, a so sicer zadeve sedaj v veliki meri odprte.

Zunanjina ministrica sedanje levensredinske hrvaške vlade Vesna Pusić je že dejala, da bodo razmisli o odstopu od arbitražnega sporazuma. Jadranka Kosor, ki je zdaj poslanka desnosredinske opozicije v hrvaškem parlamentu, pa je izjavila, da je arbitražno sodišče izgubilo vso kredibilnost in arbitražni sporazum

ne obstaja več.

Če držijo Sekolčevi podatki s posnetkov pogovorov z Drenikovo, da so »Slovenci na morju dobili vse, kar so hoteli«, ima Hrvaška vsekakor močan interes, da od sporazuma odstopi. Še posebej, ker bodo tam imeli čez nekaj mesecev parlamentarne volitve in bi vnovična zaostričev odnosov s Slovenijo lahko bila tako za stranke levosredinske vlade kot desnosredinske opozicije hvaležna tema volilne kampanje.

Vladi obeh držav sta do sporazuma o arbitražni določitvi meje prišli s posredovanjem evropske komisije, njegova sklenitev je bila eden od pogojev za vstop Hrvaške v EU. Glavni cilj Slovenije v tem arbitražnem postopku je dobiti prost dostop do odprtrega morja v Piranskem zalivu. Sporazum so državljanji Slovenije junija 2010 s tesno večino 51,54 odstotka glasov tistih, ki so odšli na volišča, potrdili na referendumu. V skladu s tem sporazumom mora arbitražno sodišče v Haagu določiti potek meje med Slovenijo in Hrvaško na kopnem in morju, stik Slovenije z odprtim morjem in režim za uporabo ustreznih morskih območij. Hrvaška pa je svoj glavni cilj, to je vstop v EU, že doseglj s samim sporazumom, saj je od 1. julija 2013 članica EU.

Spor med Slovenijo in Hrvaško o meji na kopnem in morju se vleče že četrto stoletje, torej vse od osamosvojitve obeh držav po razpadu nekdanje Jugoslavije. Ta oreh sta najprej skušala streti nekdanji predsednik levosredinske slovenske vlade Janez Drnovšek in predsednik levensredinske hrvaške vlade Ivica Račan. To je bilo v času, ko je Slovenija začela pogajanja o vstopu v EU. V Bruslju so takrat prvič uradno izrazili pričakovanje, da bosta Slovenija in Hrvaška rešili vprašanje o poteku

meje med državama. Sporazum Drnovšek-Račan, s katerim sta državi prvič določili mejo na morju, sta vladni obeh držav potrdili leta 2001, potrdil ga je tudi slovenski državni zbor, hrvaški parlament sabor pa ne. Slovenija bi si s tem sporazumom, če bi obveljal, ohranila status pomorske države s prostim dostopom do mednarodnih voda.

Avgusta leta 2007 sta se na Bledu srečala predsednik desnosredinske hrvaške vlade Ivo Sanader in desnosredinske slovenske vlade Janez Janša. Sanader je takrat vpritočil Janše dejal, da bo spor o meji rešilo Meddržavno sodišče v Haagu. Janša, ki je pred blejskim srečanjem s Sanadrom od parlamentarnih strank dobil samo soglasje, da se lahko pogovarja tudi o možni vključitvi tretjega (arbitraža, sodišče, mediacija) v reševanje spora, ne pa tudi, da lahko pristane na konkretno Meddržavno sodišče v Haagu, Sanaderjevi izjavi ni ugovarjal. Sanaderjev predlog ni bil sprejet zaradi nasprotovanja v Sloveniji.

Dve leti po blejskem srečanju Janeza Janša in Iva Sanadera sta njuna naslednika Borut Pahor in Jadranka Kosor podpisala sporazum, na podlagi katerega zdaj pred arbitražnim sodiščem v Haagu poteka arbitražni postopek.

Če bodo Hrvati od arbitražnega sporazuma Pahor – Kosor odstopili, bo zamujena še ena priložnost, da bi državi rešili spor o meji. Tako je razplet afere z nedovoljenim obveščanjem in tudi vprašljivim prisluškovanjem pogovorom (najbrž hrvaških tajnih služb) bi pomenil, da Slovenija in Hrvaška vprašanje meje še lep čas ne bosta rešili. Tudi če bo arbitražni sporazum ostal v veljavni, naivnost arbitra Sokolca in agentke Drenikove za Slovenijo ne bo poceni.



Prej do novice na naši spletni strani  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



PISMO UREDNIŠTVU

## Rajonski sveti so odvečni organi

Ob prebiranju izjav pokrajinskega tajnika SSk Čavdka postane takoj jasno, da ni nikoli bil član goriska rajonskega sveta in zato ne ve kako so delovali naše krajevne skupnosti. Po izkušnjah članov Demokratske stranke so delovali bolje le nekateri rajonski sveti, med katerimi so izstopali trije slovenski rajoni. To je bilo tako, ker so delovali tako, kot smo Slovenci vajeni, v obliki društva z veliko prostovoljnega dela. O učinkovitosti posameznega rajonskega sveta je največ odločal predsednik. Če je bil tak, kakršni so naši predsedniki društev, ki si večkrat naložijo na ramena vse odgovornosti, poleg tega še doberšen del konkretnega dela pri društvu, potem je rajonski svet deloval dobro kot naša društva. Glavna točka delovanja rajonov je bila prijanje kulturnih pobud, kar ni vloga

javne uprave, ki ne sme vstopati v zelni društva, ki že delujejo na teritoriju.

Vloga javne uprave je ta, da spodbuja in finančno podpira ta društva ob njihovem delovanju in ne da trati denar z vzdrževanjem rajonskih svetov, ki imajo izključno posvetovalno vlogo. Tudi članom SSk, kot vsem našim občanom, je zelo jasen pomen besede posvetovalno: Občina mora obvezno povprašati rajon za mnenje, potem pa se vede kot misli, saj vsebinu mnenja je nikakor ne obvezuje. Žal izkušnja pravi, da se je občina vedla skoraj vedno tako, kot če tistega mnenja sploh ne bi bilo. Temu so najbolj priča občani iz Štandreža, kjer se je celotna vaška skupnost vsakokrat borila proti širjenju industrijske cone, rajonski svet je bil vedno z njo, Občina pa je, neglede na rajonski svet, ubrala vedno svojo pot. Drugi primer je širjenje tornega postajališča, ki je ogrožalo Jeremitišče. Če ne bi v ključnih tre-

nutkih Občino upravljala leva sredina z Brancatijem, bi se tista zgodba zaključila z veliko bolj grenkim priokusom za naše ljudi, ne glede na stališča rajonskega sveta.

Take ustanove razumemo številni pri Demokratski stranki kot odvečne organe, ki stanejo, občani pa ne razumejo več metanja davkoplaćevalskega denarja skozi okno. Ta denar bi bil bolje uporabljen, ko bi ga razdelili med društvi, ki so aktivna v občini in odigravajo ne-nadomestljivo vlogo ob vzdrževanju vitalnosti družbe. Rajonski sveti rabijo v velikih mestih, kjer ima občinski svet otežen vpogled v lokalne realnosti na širokem teritoriju. V občini Gorica pa s 35 tisoč prebivalci in 40 svetnikami imamo dejansko enega svetnika vsakih 900 občanov. Posamezni svetnik se v takih omejenih dimenzijah lahko dovolj po-globi in zastopa interese občanov, občinski svetnik pa je član organa, ki odloča in ne deli nasvetov.

Pobuda pokrajinskega tajnika

DS Marca Rossija o uvedbi preverjanja znotraj stranke o združevanju občin v pokrajini veliko pove o tem kako gledajo občani naše pokrajine na vprašanje reforme krajnih uprav. Ni to muha enodnevnička tajnika DS, temveč predlogi, ki prihajajo iz baze, kjer občutijo potrebo po združevanju občin. Če hočemo dobro upravljati tudi ta korak preureditve krajnih uprav se ne smemo slepit in razlagati, da do združitve ne bo prišlo, občine se bodo združile. Preverjanje, ki ga izvaja DS pa služi za to, da se ugotovi katere so najbolj primerne skupine občin, ki se bodo združile.

Ob vsem tem, kot član DS, bi rad podčrtal občutljivost, ki jo ima ta stranka, ko se govori o slovenskih občinah. Naša stranka si zamišlja preureditve, ki bi znižala število občin v naši pokrajini iz 25 na 10 ali 11, med katerimi tri slovenske občine bi ostale še vedno samostojne. V zakon, ki je uvedel občinske unije smo dodali člen, ki omogoča pod-

TA TEDEN

**EDINOST**  
 STARIJI POLITIČNIKOV DODATKI JEDNOST ZA PRIMORSKO

PRED 100 LETI

policjske odredbe. Istra je – razen nekoliko slovanskih enklav – vsa italijanska. Isto velja tudi za Pulo, izvzemši dosejene Nemce. Temu nasprotno pa prevladuje v Dalmaciji naklonjenost do Avstrije, ker je večina slovanska in se boji italijanske konkurence v trgovini z vinom. Na Reko se je v poslednji čas priselilo mnogo Hrvatov. Kar priznajmo mu: mož, ki informira čitatelje gori navedenega rimskega lista o teh naših pokrajinh, je sijajno in neizpodbitno dokazal svojo fenomenalno ignoranco glede naših narodnostnih razmer. To izpričevalo mu prisodi vsakdo, ki pozna te kraje in njih razmere, a mora čitati: da v južni okolici Trsta je široko prebivalstvo slovensko, na severu pa hravsko – srbsko, da je v Istri le nekaj slovanskih enklav (osredkov), da so na Reko, torej na star hravski teritorij, še le zadnja leta začeli priseljevati Hrvati itd.

Take stvari se morejo res pisati le za ignorante!«

TATEDEN

**PRIMORSKI DNEVNIK**  
 DNEVNIK DILEKTIVNI DNEVNIK DNEVNIK DNEVNIK DNEVNIK

PRED 50 LETI

Slikar Miro Doušak prvič razstavlja v Rossonijevi galeriji. »V razvoju slovenskega slikarstva na Tržaškem smo opažali nerazveseljivo dejstvo, namreč vrzel med slikarji starejšega in mlajšega rodu, ki jo tvori pomanjkanje srednje generacije. To stanje je pač posledica namerne uničevanja slovenske kulture v letih gospodovanja fašizma in vojne. Nepričakovani pojavi sedemintridesetletnega Mira Doušaka na torišču našega slikarstva, nas zato tembolj razveseljuje. Da nam je ostal toliko časa neznan, je vzrok njegova skromnost in pa mnogoletno bivanje v Ljubljani, ki privlačuje in veže nase vsepreveč naše učence še mladine.«

Miro Doušak, ki prvič razstavlja te dni sedemindvajset olj v Rossonijevi galeriji, se je rodil leta 1928 v Križu. Umetniško nagnjenje je gotovo podredoval po starem očetu Josipu, kamnoseku, ki je kiparil kar dobro, kot to kaže kip sv. Tomáša pred kriško cerkvico sv. Roka. Veselje do slikanja pa je mlademu Doušaku vzbudil njegov učitelj Albert Sirk, prerano umrl kriški slikar našega morja. V raznih slikarskih načinih pa se je strokovno izučil pri kiparju Francetu Goršetu za časa njegovega bivanja v Trstu.

Zaradi tako pridobljene slikarske in risarske spremnosti, se je Doušak po prihodu v Ljubljano pričel baviti z reklamo, kar ga je za nekaj časa odmaknil čistemu slikarstvu. Kmalu pa se je spet posvetil le temu in sedaj nam v Rossonijevi galeriji prikazuje nekakšen pregled svojih del ustvarjenih med leti 1959 in 1965. Starejša so vsa tihožitja, ki pa niso slikarsko vse enotna: pozno se v njih razni vplivi. To pa je razumljivo, daj je Dovšak končno le samouk, ki si je polagoma izobiloval lastno slikarsko osebnost. Ta postaja sedaj opazna zlasti v veliki oljih in tekotčega leta. So to široki razgledi po delih tržaške okolice. Zelo uspel je na primer razgled preko rojanskega mosta in tisti z nekega gradbišča proti novemu kulturnemu domu.

Vsekakor ta prva Doušakova osebna razstava nam odkriva novega domačega slikarja dobre kakovosti, ki se pa čeprav z zamudo, uspešno vključuje v naraščajočo skupino naših slikarjev v zamejstvu.«



pisovanje dogоворов in sodelovanje dveh unij, ko se tiče skupnih vprašanj. To je izredno pomembno za občine Doberdob, Ronke in Tržič, kjer se bo Tržiška unija lahko za vprašanja, ki zadevajo slovensko narodno skupnost, povezovala z Goriško unijo in se bo posamezne izzive obravnavalo skupaj.

Tej so po mojem mnenju ključni koraki preureditve krajnih uprav. Pri DS si prizadavamo da bodo dobro izpeljani; ko bo SKK nehala traktati energije in čas z rajonskimi svetovi do dobrodošla njena pomoč pri vprašanju ohranitve naših občin.

*David Peterin, goriški občinski svetnik*



## Brez posledic

BUDIMPEŠTA - Svetovni prvak v formuli 1, Britanec Lewis Hamilton (Mercedes), je bil najhitrejši na obeh prostih treningih pred jutrišnjo VN Madžarske v Budimpešti. Drugi je bil Rus Daniil Kvyat (Red Bull), tretji pa Avstralec Daniel Ricciardo (Red Bull). Na prvem treningu je Hamilton ugnal moštvenega sotekmovalca Nemca Nico Rosberga, ki je bil popoldne četrti. Na prvem treningu je za spektakularno nesrečo poskrbel Sergio Perez iz Force Indie (na sliki), ki pa je prizorišče zapustil brez posledic.



## Uefa kaznovala Hajduk

SPLIT - Evropska nogometna zveza (Uefa) je splitskemu nogometnemu prvoligašu Hajduku določila plačilo 15.000 evrov kazni in mu naložila delno zaprtje stadiona Poljud zaradi rasističnih izgredov na koprski Bonifiki na prvi tekmi drugega kroga kvalifikacij za evropsko ligo. Hajduk bo tako naslednji četrtek proti norveškemu Stromsgodsetu moral zapreti stadion za najmanj 500 gledalcev. Hrvaški klub pa ima v postopku še tri prijave Uefe zaradi prepovedane pirotehniki.

**KOLE SARSTVO** - Vincenzo Nibali dobil alpsko etapo na Touru

# Končno dočakal svoj dan

PARIZ - Vincenzo Nibali je po 50-kilometrskem pobegu osvojil 19. etapo dirke po Franciji. Uresničil je pričakovanja mnogih, ki so napovedovali njegov podvig, hkrati pa okreplil obžalovanje navijačev, da je stopil v pravo formo le nekaj dni pred zaključkom Toura.

Lanska rumena majica je prva prečkala ciljno črto po 138 kilometrih v La Toussuire s 44 sekundami prednosti pred Nairo Quintano. Tretji je bil v cilju vodilni v skupnem seštevku Chris Froome, ki je na zadnjem vzponu odgovoril napadu Kolombijca.

Italijan v dresu Astane je izkoristil nesrečen trenutek rumene majice, saj je Froomu med bližanjem vrhu Col del Croix de Fer padla veriga. Med dokaj zahtevnim spustom je nadoknadel zaostanek od vodilnega Pierra Rollanda. Skupaj sta uprizorila vratolomni spust, nato je Siciljanec zapustil Francoza in se sam pognal v cilj.

Za njim se je po napadu Quintane in poskusu Valverdeja prebudil še Britanec v rumeni majici, ki pa je Nibaliju prepustil 1:14.

»Zelo sem vesel te zmage, tudi francosko občinstvo me je spodbujalo. Nisem smel čakati do konca, če sem želetel dobiti to etapo, saj vem, da je Quintana zelo močan. Vseeno pa bo težko končati na stopničkah na koncu. Porabil sem veliko energije, zato bo jutri zelo težko,« je po etapi povedal Nibali.

Pred današnjo zadnjo etapo s končnim vzponom na Alpe d'Huez je Froomova zmaga skoraj na gotovem. Zaskrbljen pa je lahko Alejandro Valverde, ki resno tvega, da bo še pred zaključkom na elizejskih poljanah stopil iz zmagovalnega odra na račun prerojenega Italijana. Ta je izkoristil tudi črn dan še drugega Britanca Thomasa, ki je zaradi krize izgubil dobrih deset minut.

Froomov rumeni prestol lahko dejansko danes ogrozi le lanski zmagovalec Gira, Kolumbijec Nairo Quintana, ki je v zadnji alpski etapi nadoknadal Froomu trideset sekund. Vse kaže, da bosta prva dva uprizorila dvobojo do zadnje kapljne znoja na zgodovinskem vzponu, kjer so že slavili Coppi, Hinault, Pantani, zadnji leta 2013 še Riblon.

**Vrstni red 17. etape:** 1. Vincenzo Nibali (Ita/Astana) 4:22:53; 2. Nairo Quintana (Kol/Movistar) +0:44; 3. Christopher Froome (VBr/Sky) 1:14; 4. Thibaut Pinot (Fra/FDJ.fr) 2:26; 5. Romain Bardet (Fra/AG2R La Mondiale); 6. Alejandro Valverde (Špa/Movistar); 7. Bauke Mollema (Niz/Trek); 8. Robert Gesink (Niz/LottoNL-Jumbo).

**Skupno:** 1. Christopher Froome 78:37:34; 2. Nairo Quintana + 2:38; 3. Alejandro Valverde 5:25; 4. Vincenzo Nibali 6:44; 5. Alberto Contador (Špa/Tinkoff-Saxo) 7:56; 6. Robert Gesink 8:55; 7. Mathias Frank (Švi/IAM) 12:39; 8. Bauke Mollema 13:22; 9. Romain Bardet 14:08; 10. Pierre Rolland (Fra/Europcar) 17:27.



## »Doping jemlje 10 odstotkov športnikov«

LONDON - Direktor Svetovne protidopinske agencije (Wada) David Howman je v pogovoru za BBC dejal, da več kot deset odstotkov športnikov jemlje doping, mladi tekmovalci pa prepovedana pozivila jemljejo, da pridejo do rezultata, ki jim omogoča vstop med najboljše. »Vse več je profesionalnih športnikov, ki jemljejo doping, več kot deset odstotkov je takšnih. Celo vzpodbujujo jih ljudje, ki so okrog njih - trenerji in starši. To počnejo, ker je to pot do denarja,« meni Howman.

**KOTALKANJE** - Metka Kuk, med mladinkami 10. na DP

# Doslej največji uspeh

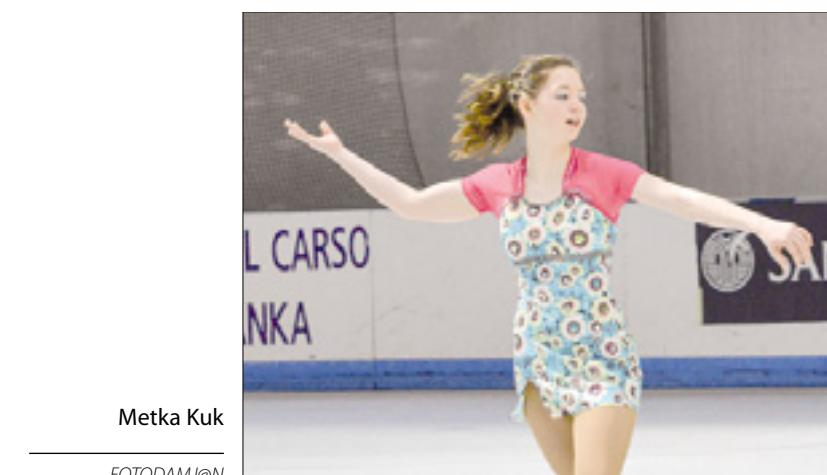
Tekmovalko ŠD Polet čaka morda vpoklic v državno reprezentanco

Kotalkarica SD Polet Metka Kuk ima za sabo naporen, a uspešen teden. Na državnem prvenstvu v Roccarasu je nastopila kar na dveh tekmalah. Med mladinkami je v tradicionalnem umetnostnem kotalkanju osvojila 10. mesto, kar je glede na izjemno močno konkurenco v Italiji, vsega spoštovanja vreden rezultat in Metkin najboljši izid v karieri. Ta uvrstitev je pomembna še zaradi nečesa druga. Je namreč najboljši rezultat kake kotalkarice Poleta v starejših kategorijah od časov legendarne Tanje Romano!

Po opravljenem nastopu v tej kategoriji, se je Metka, njen trener je Mojmir Kokorovec, v četrtek zvečer preizkusila v zvrsti na rollerjih in osvojila 3. mesto, sicer v konkurenčni le štirih tekmovalk. Naslov prvakinja je osvojila večkratna svetovna prvakinja Silvia Marangoni (sicer varovanka Sama Kokorovca), Metka pa je postregla z dobim nastopom, le trojni salcow se ji je ponesrečil. To je bil za Kukovo sploh krstni nastop v tej zvrsti, s katero se je na treningu prvič preizkusila pred 15 dnevi. Na tej tekmi so prvič preizkusili nov sistem točkovanja, ki ga bodo kmalu uveliti tudi v drugih zvrsteh in je enak tistem, ki velja v umetnostnem drsanju.

»Po tihem sem upala, da mi bo uspeло, ne morem pa reči, da sem to pričakovala. Zelo me veseli, da mi je letos uspel nastop skoraj brez napak, medtem ko sem v preteklih letih na državnem prvenstvu vedno preveč grešila. Mislim, da sem zdaj bolj izkušena,« je ob povratku v domačem Slinjem povedala dijakinja liceja Slomšek, ki bo septembra dopolnila 18 let.

Visoka uvrstitev na DP bi ji lahko prinesla tudi vpoklic v državno reprezen-



Metka Kuk

FOTODAMJN/N

tanco za nastop v italijanskem, nemškem ali evropskem pokalu (najboljše pa gredo na svetovno in evropsko prvenstvo, op.ur.). Metka upa, da jo bodo res poklicali, že danes pa se odpravila v Tabljo na tamkajšnje drsalische. Veča ni le na kolescih in rollerjih, temveč so ji všeč tudi drsalke.

**DANES** - V Roccarasu bodo danes začele tekmovati tudi seniorke, med njimi tudi tržaška Slovenka Martina Pecciar.

## NOGOMET

### Danes žreb skupin za SP 2018

SANKT PETERBURG - Sankt Peterburg bo danes prizorišče žreba kvalifikacijskih skupin za svetovno prvenstvo v nogometu, ki ga bo leta 2018 gostila Rusija. V žrebu bo sodelovalo 141 držav od 206 članic Mednarodne nogometne zveze, med njimi ni azijskih držav, ki so kvalifikacije že začele. Mesto na SP že ima zagotovljeno gostiteljico Rusija. Fifa je Zimbabve in Indonezijo diskvalificirala zaradi kršenja statusa, Gibraltar, ki sicer igra kvalifikacije za evropsko prvenstvo 2016, pa ni član Fife.

Evropske reprezentance bodo razdeljene v sedem skupin s po šestimi ekipami in dve skupini s po petimi ekipami, nosilce je Fifa izbrala glede na uvrstitev na lestvici. Zmagovalci skupin se bodo neposredno uvrstili na SP, osem najboljših drugouvrščenih reprezentanc se bo pomerilo v dodatnih kvalifikacijah za preostala mesta.

Žreb, ki ga bo vodil generalni sekretar Fifa Jerome Valcke, bo ob 17. uri v Konstantinovi palači. Pri žrebu mu bodo pomagali številni nogometni zvezdniki, najavljeni so Ronaldo, Diego Forlan, Fabio Cannavaro, Samuel Eto'o, Oliver Bierhoff, Aleksander Keržakov, Rinal Dasajev, Predrag Rajković in nekdanji kapetan ruske reprezentance Aleksej Smertin, ki je zamenjal Brazilca Hulkca.

#### Skupine nosilcev za evropske kvalifikacije

**Skupina 1:** Nemčija, Belgija, Nizozemska, Portugalska, Romunija, Anglija, Wales, Španija

**Skupina 2:** Slovaška, Avstrija, Italija, Švica, Češka, Francija, Islandija, Danska, BiH

**Skupina 3:** Ukrajina, Škotska, Poljska, Madžarska, Švedska, Albanijska, Severna Irska, Srbija, Grčija

**Skupina 4:** Turčija, Slovenija, Izrael, Irška, Norveška, Bolgarija, Ferski otoki, Črna Gora, Estonija

**Skupina 5:** Ciper, Latvija, Armenija, Finska, Belorusija, Makedonija, Azerbajdzan, Litva, Moldavija

**Skupina 6:** Kazahstan, Luksemburg, Liechtenstein, Gruzija, Malta, San Marino, Andora.

#### PLAVANJE Bron za Vidalija

Na deželnem plavalnem prvenstvu v Trstu v absolutni kategoriji je slovenski plavalec iz Repna Kristian Vidal osvojil 3. mesto na 50 prsno z izidom 30,99 sekunde. Zmagal je Enrico Cardinale sčasom 30,29 drugi pa je bil Luca Corrä Elia Pelizon je osvojil končno 13. mesto (peti v finalu b). Deželno prvenstvo se bo nadaljevalo še danes in jutri.

**TENIS** - Na ATP turnirju v Umagu je v četrtnfinalu izpadel še zadnji Italijan. Fabio Fogninija je s 6:2, 3:6, 7:6 izločil Portugalec Joa Sousa.

#### Obvestila

ZSŠDI obvešča, da bo od torka, 28. do petka, 31. julija 2015 goriški urad zaprt.

**KOLESARSKI KLUB ADRIA** iz Lonjerja prireja tudi letos, prihodnjega 6. septembra, netekmovalni kolesarski "Maraton prijateljstva Ljubljana - Trst", s startom ob 9.30 na Kongresnem trgu v Ljubljani. Vse informacije so objavljene med raznimi obvestili na spletni strani www.slosport.org.

**AŠZ JADRAN** sklicuje v petek, 31. julija, izredni občni zbor, ki bo v malih dvoranih Prosvetnega doma na Opcinah ob 20.30. Dnevi red: izvolitev novega odbora in razno.



## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledita Utrip evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## RAI1

**7.00** 8.00, 9.00, 13.30, 17.00, 20.00 Dnevnik, vreme in šport **7.05** Overland **8.25** Sapore di mare – Un'estate italiana **9.05** Top – Tutto quanto fa tendenza **9.55** Buongiorno benessere – Tutti i colori della salute **10.25** Linea Verde Orizzonti Estate **11.25** Fuori luogo **12.30** Road Italy **14.00** Linea Blu **15.20** Nad.: Legami **17.15** A Sua immagine **17.45** Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Igra: Reazione a catena **20.35** TecheTechè **21.20** Sogno e son desto

## RAI2

**6.30** Nautilus **7.00** Nan.: The McCarthys **7.20** Nan.: Due uomini e mezzo **8.00** Serija: Lassie **8.45** Sulla Via di Damasco **9.15** Serija: Heartland **10.00** Dream Hotel **11.25** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 18.00, 20.30, 23.30 Dnevnik **13.30** Sereno Variable Estate **13.45** Avtomobilizem: Formula 1, VN Madžarske, kvalifikacije **15.30** Serija: Squadra Speciale Colonia **16.30** Serija: Squadra Speciale Stoccarda **17.15** Serija: Squadra Speciale Lipsia **18.05** Serija: Sea Patrol **18.50** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Film: Gli occhi su di te (krim.) **22.40** Serija: The Good Wife **23.25** Player **23.45** Rubrike

## RAI3

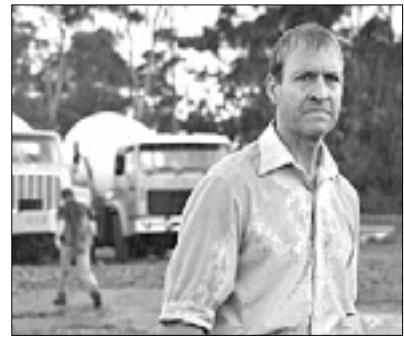
**7.00** Italia in 4D **8.00** R.A.M. **9.00** Sabato, domenica e lunedì... con Eduardo **11.05** Figu – Album di persone notevoli **11.10** L'ha detto Elisir **12.00** 14.00, 18.55, 23.10 Dnevnik, vreme in šport **12.15** 14.55 Rubrike **15.00** Kolesarstvo: Tour de France 2015, 20. etapa **16.30** Tour Replay **17.30** Film: Vlanga (dram.) **20.00** Blob **20.15** E lasciatevi divertire



**21.00** Film: Vento di primavera (dram.) **23.30** La tredicesima ora

## RAI4

**13.45** Film: Corsari (pust.) **16.00** Sapore di mare – Un'estate italiana **16.30** 17.15 Xena **17.10** Novice **18.05** Star Crossed **19.35** Rai Player **19.40** Resurrection **21.10** Scandal



**22.50** Film: The Square (triler)

## RAI5

**13.55** La Terra vista dal cielo **14.45** Wild Medioriente **15.50** Cinque buoni motivi **15.55** 18.00 Gledališče: Einstein on the Beach **17.55** Novice **20.35** Rai Player **20.45** Come si guarda un'opera d'arte **21.15** Medea al Colosseo **22.10** Gledališče: Cose che mi sono capitate a mia insaputa **23.25** Progetti di danza **0.00** Ghiaccio bollente

## RAI MOVIE

**14.25** 17.50 Rai Player **14.35** Film: Incinta... o quasi (kom., '09, i. L. Lohan) **16.05** Film: Nowhere Boy (biogr.) **17.45** Novice **18.00** Film: Fame – Saranno famosi (kom.) **19.50** Film: Vorrei vederti ballare (dram., It., '11) **21.15** Film: Milano odia – La polizia non può sparare (triler, It., '74, i. T. Milian) **23.00** Nad.: Deadwood

## RAI PREMIUM

**13.40** Nad.: Rossella **15.35** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.40** Nad.: Orgoglio **17.25** Novice **17.30** Film: Un figlio a metà (dram.) **19.25** Rai Player **19.30** Nad.: Lui & lei **21.20** Nad.: Come quando fuori piove **22.50** Nad.: Terra ribelle

## RETE4

**6.55** Media Shopping **7.45** Nad.: Kojak **8.50** Film: La feldmarescialla – Rita fugge... lui corre... egli scappa (kom.) **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Film: Perry Mason – Campioni senza valore (krim.) **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Ieri e oggi in Tv **15.40** Nad.: Monk **16.35** Nad.: Poirot **19.35** Serija: The Mentalist **21.30** Film: Colpi proibiti (akc.) **23.25** Film: Turbulent Skies – Volo fuori controllo (akc.)

## CANALE5

**6.00** 8.00, 13.00, 19.55 Dnevnik in vreme **7.55** Prometne informacije **9.10** Super Partes **9.40** Nad.: Fratelli detective **11.00** Forum **13.45** Film: I ragazzi della mia vita (dram., '02, i. D. Barrymore) **16.30** Film: Miss Potter (dram., '06, i. R. Zellweger) **18.45** Nad.: Il segreto **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Film: Inga Lindström – Il segreto del castello (dram.)



**23.15** Film: Amore a mille... miglia (kom., '10, i. D. Barrymore)

## ITALIA1

**6.50** Nan.: Mike in Molly **7.10** 19.00 Risanke in otroške oddaje **8.25** Film: Daffy Duck acchiappafantasmi (anim.) **10.10** Film: Il principe ranocchio (fant.) **12.10** Giffoni Festival Carpe Diem **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Šport **13.45** Mammoni – Chi vuole sposare mio figlio? **16.45** Nad.: Pretty Little Liars **19.20** Film: Beverly Hills Chihuahua 2 (pust.) **21.10** Film: Puzzole alla riscossa (kom.) **23.05** Film: Scuola di ladri (kom.)

## IRIS

**13.35** Film: Scusate il ritardo (kom., It., '82) **16.00** Adesso cinema **16.25** Film: In ricchezza e in povertà (kom.) **18.45** Giffoni Festival **18.55** Film: Basic (triler, '03, i. J. Travolta) **21.00** Film: Rimini Rimini – Un anno dopo (kom., It., '88)

## LA7

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.15** L'aria d'estate **12.20** Serija: Starsky & Hutch **13.10** Magazine 7 Short **14.00** Kronika **14.35** Serija: Jack Frost **18.15** Serija: Il commissario Cordier **20.30** Ora in onda **21.10** Serija: Benjamin Lebel – Delitti D.O.C. **23.00** Serija: L'ispettore Barnaby

## LA7D

**6.30** I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** 11.00 Cuochi e fiamme **8.00** I menù di Benedetta **13.00** Nad.: Grey's Anatomy **17.00** The Dr. Oz Show **18.55** Dnevnik **19.00** Chef per un giorno



**21.10** Film: Jacob il bugiardo (dram., '99, i. R. Williams) **23.30** Italian Fashion Show

## TELEQUATTRO

**6.30** 12.55 Le ricette di Giorgia **7.00** Svezia Trieste! **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** Nad.: Deadwood

17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **13.45** Voci in piazza **18.00** Qui studio a voi studio **19.05** Qua la zampa **19.10** Tg Confartigianato **20.00** La parola del Signore **21.00** Qui studio a voi studio **23.30** Trieste in diretta

## LAEFFE

**11.30** Jamie: Menù in 15 minuti **13.05** Silvia, pepe quanto basta **14.05** 18.00 Il re dello street food **15.05** Posso dormire da voi? **16.10** Film: Io, Jane Austen (biogr.) **19.00** Il cuoco vagabondo **21.05** Bourdain: Cucine segrete **22.05** Un mondo di storie **22.20** Nad.: Sex & Music **23.20** Nad.: Fleming – Esse James Bond

## CIELO

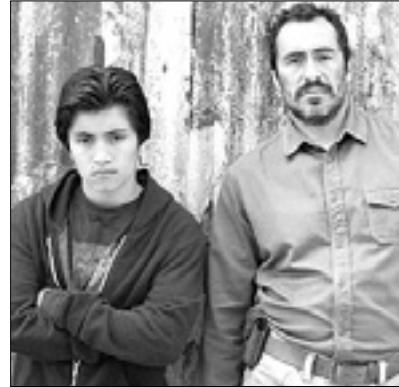
**11.00** La bambina sirena **14.00** 15.15 Junior MasterChef USA **15.00** Novice **16.15** Cucine da incubo **18.15** Quattro matrimoni **20.15** House of Gag **21.10** Film: La donna lupo (kom.) **22.30** Dok.: Le case chiuse del Canton Ticino

## DMAX

**13.45** Turtleman **14.10** Superhuman: vero o falso? **15.05** Come andrà a finire? **15.55** Vanilla Ice Project **16.50** Fuori di veranda **17.45** 22.00 Sollevamento case **18.35** Affare fatto! **19.30** Direct Action **21.10** L'impero delle macchine **23.25** Bellator **0.40** Video del tubo

## SLOVENIJA1

**5.55** 23.05 Poletna scena **6.20** Odmevi **7.00** 18.40 Risanke in otroške serije **9.20** Kvizi: Male sive celice **10.00** Kratki film: Maratonka **10.15** Infodrom **10.25** Nad.: Presneto štirinajsto **10.50** Dok. film: Šifra – Pustolovščina **11.25** Dok. serija: Kulturni vrhovi **11.55** Tednik **13.00** 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, šport in vreme **13.25** Na vrhu **13.50** O živalih in ljudeh **14.30** Nad.: Doktor Martin **15.25** Dok. odd.: Brižinski spomeniki **16.00** Dok. odd.: Michael Johnson – preživetje najhitrejših **17.15** Čež planke **18.20** Z vrta na mizo **18.35** Ozare **19.25** Utrip



**20.05** Film: Boljše življenje (dram.) **21.40** Večer v Palladiumu **23.30** Nad.: Strasti

## SLOVENIJA2

**7.00** Glasba treh dežel **9.20** Nan.: Začnimo znova **12.00** Opera: Princesa Vrtoglavka **13.50** Avtomobilizem: Formula 1, VN Madžarska, prenos kvalifikacij **14.30** 0.55 Kolesarstvo: dirka po Franciji, vključitev v prenos **17.00** Nogomet: žreb za kvalifikacije za SP 2018, prenos **19.30** Sam Sebastian – Šestici čut **20.00** Koncert: Poletna noč **22.05** Zvezdana **22.30** Serija: George Gently **0.00** Točno popoldne

## KOPER

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna TV – Deželne vesti **14.20** Euronovice **14.40** Predstava: Če namesto Ostržka... **15.35** Dok.: Združene Države Amerike **16.05** Potopisi **16.30** Castrocaro 2015 **17.05** Arhivski posnetki **18.00** O živalih in ljudeh **18.25** Village Folk **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsesedane – Dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja **19.45** Tg dogodki **20.00** Potopisi **20.30** Artevisione **21.00** Boben **21.25** Arhivski posnetki športnih prenosov

## POP TV

**7.00** Risanke in otroške serije **10.30** 12.35 Tv prodaja **10.45** Film: Lassie – Neeka (pust.) **12.50** Serija: Dvoboje kuharskih mojstrov **13.45** Film: Slediti Amy (rom., '97, i. B. Affleck) **16.00** Film: Ljubezen je večna (rom.) **17.35** Vid in Pero šov **18.55** Vreme in novice **20.00** Film: Beležnica (dram., '04, i. R. Gosling, R. McAdams) **22.20** Film: Kmalu bo tema (horor)

**Rai** Sobota, 25. julija  
Rai movie, ob 18. uri

## Fame

ZDA 2009

**Režija:** Kevin Tancharoen  
**Igrajo:** Debbie Allen, Walter Perez, Paul Iacono, Key Parnabaker, Nuri Naughton

## VREDNO OGLEDA

**Fame**  
ZDA 2009  
**Režija:** Kevin Tancharoen  
**Igrajo:** Debbie Allen, Walter Perez, Paul Iacono, Key Parnabaker, Nuri Naughton  
Prvič se je te zgodbe lotil Alan Parker, in prav po uspehu njegovega filma je nastala tudi televizijska nadaljevanja. Celovečer Tanchaeron se tako še enkrat loteva talenta in priateljstev Coco, Dennyja, Leeroya in ostalih: tokatr v modernejši luči in ob zvoku sodobnejšega ritma, pa čeprav so jazz, soul, klasična glasba predvsem pa sanje, še kako prisotni tudi v tej predelavi.  
Newyorška High School Performing Arts, ki je spremljala popoldneve cele generacije osemdesetih in devetdesetih let, ko je predvajala nadaljevanja, ki je pripovedovala o zgodbji skupine glasbeno, gledališko, plesno in filmsko posebno nadarjenih sošolcev, je tako leta 2009 še enkrat postala film.

**Primorski dnevnik**

Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.z.



## VREMENSKA SЛИKA

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. ur.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.43  
Dolžina dneva 15.03

**LUNINJE MENE**  
Luna vzide ob 14.56 in zatone ob 1.16

**NA DANŠNJI DAN** 1987 - Po 2. uri popoldne je nenavadno močno neurje s točo in močnim vetrom opustošilo severni del Prekmurja. Toča je v okoli 10 km širokem pasu uničila večino pridelka, veliko škode je bilo tudi na sadnem drevo in vinski trti.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 0.39 najniže -13 cm, ob 6.52 najviše -4 cm, ob 10.02 najniže -8 cm, ob 16.53 najviše 26 cm.  
**Jutri:** ob 1.40 najniže -23 cm, ob 7.53 najviše 4 cm, ob 11.53 najniže -5 cm, ob 18.06 najviše 29 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 28,1 stopinje C.

**TEMPERATURE Č V GORAH**  
500 m ..... 23 2000 m ..... 15  
1000 m ..... 20 2500 m ..... 10  
1500 m ..... 17 2864 m ..... 8  
UV indeks sred dneva ob jasnom vremenu po nižinah doseže vrednost 9 in v gorah 10.



### Pri klicih »z zadnje plati« ni pravice do zasebnosti

NEW YORK - Ameriško zvezno prizivno sodišče iz Kentuckyja je sprejelo sodbo, ki uporabnike prenosnih telefonov svari pred nenanernimi klici, do katerih pride, ko imajo telefon v žepu. Odločilo je, da v teh primerih pravica do zasebnosti ni zaščitena. Najpogosteje se takšen klic sproži iz zadnjega hlačnega žepa, zato jih je sodišče opredelilo kot klic z zadnje plati (butt dialing). Sodišče je obravnavalo primer odpuščenega direktorja letališča v Cincinnati, ki je s poti po Evropi klical tajnico glavnega izvršnega direktorja tega letališča, naj mu rezervira večerjo. Telefon je dal v žep, kjer pa se je ta sprožil in spet poklical tajnico. Ta je nato uro in pol poslušala, kako klicatel razpravlja o strategijah za zamenjavo njenega in svojega šefa. Vse si je zapisala in obvestila pristojne, neprevidne pa je ostal brez službe.

### Od sveta odrezanih 5000 ljudi



SALZBURG - V avstrijski zvezni deželi Salzburg se je po silovitem neurju v četrtek zvečer sprožil zemeljski plaz, ki zapira edini dostop do doline Rauris. Zaradi tega je od sveta odrezanih kakih 5000 ljudi - 3000 domačinov in 2000 turistov. Plaz kamenja in blata je dolg do 400 metrov, na nekaterih mestih pa je visok do pet metrov. Plaz je poškodoval eno kmetijo, tamkajšnje prebivalce - mater s tremi otroki - pa so preselili na varno, še poročajo agencije.

## RAZISKAVA - Jadranska magistrala potrebna temeljite sanacije

# Pomanjkljivosti je preveč

Dve tretjini ceste z najnižjo oceno - Med nevarnimi tudi odcep od Reke do Senja

ZAGREB - Nekateri odcepi Jadranske magistrale, ki so jo na Hrvaškem projektirali pred 60 leti od meje s Slovenijo do meje s Črno goro, predstavljajo visoko varnostno tveganje, po kriterijih programa EuroRap pa so ocenjeni z eno zvezdico, kaže raziskava zagrebške prometne fakultete in hrvaškega avto kluba (Hak). Gre za eno najnevarnejših cest v Evropi.

V evropskem programu za ocenjevanje cest EuroRap predstavlja ena zvezdica cesto visokega prometnega tveganja. Na Hrvaškem gre za odcepe med Senjem in Stinico ter med Novim Vinodolskim in Zadrom, na katerih je veliko pomanjkljivosti. Gre za neustrezne varnostne ograje oz. to, da jih tam, kjer so nujno potrebne, sploh ni. Nevarne so tudi skale, ki štrlijo na cestišče, kot tudi nepravilno zgrajeni ovinki, na katerih vozila ob dežju drsijo.

Več kot dve tretjini od skupno 643 kilometrov dolge Jadranske magistrale sta ocenjeni z eno ali dvema zvezdicama, kar je z vidika prometne varnosti prav tako nesprejemljivo, je objavil Hak, ki ima hrvaško licenco za izvajanje programa EuroRap.

Med nevarnimi so tudi odcepi od Reke do Senja, od Karlobaga do Starigrada, od Šibenika do Trogirja, od Splita do Ploč ter od Dubrovnika do črnogorske meje, so še zapisali na spletni strani Haka.

Kot bolj varni odcepi so s tremi ali štirimi zvezdicami ocenjeni deli splitske obvoznice ter hitra cesta med Trogirjem in Solinom, ki so jih posodobili v zadnjih letih.

Hrvaški prometni strokovnjaki so predlagali 27 ukrepov za sanacijo vseh nevarnih točk Jadranske magi-



Skale, ki štrlijo na cestišče, so ena od nevarnih točk magistrale

strale. Na ta način bi najbolj nevarne odcepe ceste izboljšali do ravni najmanj treh zvezdic, ki zagotavljajo višjo stopnjo varnosti. Predlagana dela so ocenili na približno 311 milijonov kun (41 milijonov evrov).

Na Hrvaškem so podobno raziskavo in sanacijo naredili na Podravski magistrali, ki poteka do meje z Madžarsko. Po sanaciji so ugotovili, da se je zmanjšalo število prometnih nesreč, kar, kot poudarjajo v Haku, pomeni, da se vloženi denar v nekaj letih po investiciji večkratno povrne.

Na hrvaških cestah povprečno letno umre 7,3 osebe, kar je nekaj več

od povprečja Evropske unije, ki znaša 5,1 osebe. Hrvaška je na 23. mestu v EU po smrtnosti v prometu.

Lani je v prometnih nesrečah na Hrvaškem umrlo 308 ljudi, kar je za tretjino manj kot leta 2010. Do leta 2020 načrtujejo, da bodo znižali število smrtnih primerov v prometu na približno 200 žrtev.

Na podlagi programa EuroRap izdelujejo tudi zemljevide z rizičnimi cestami, ki jih označujejo z različnimi barvami. Črna pomeni eno zvezdico in cesto visokega tveganja, zeleni pa pet zvezdic oz. cesto nizkega tveganja.

Po cevi deželi bo spremenljivo do oblačno vreme. Ponekod bo deževalo in pričakovane so krajevne plohe in nevihte. V hribih bo oblačno povečana in padavine bodo obilnejše. Ob morju bo pihal zmeren veter z juga, ki se bo proti večeru okreplil. Temperature bodo padle, osvežilo se bo.

Dopolnje bo delno jasno, popoldne pa spremenljivo oblačno. Predvsem popoldne in zvečer se bodo pojavljale krajevne nevihte, ki se bodo marsikje zavlekle tudi ponoči. Ponekod bo pihal jugozahodni veter.

Jutri bo zjutraj prevladovalo še spremenljivo do oblačno vreme z občasnimi padavini, še zlasti po nižinah in ob morju. Popoldne se bo postopoma razjasnilo, ob morju bo pihala zmerna do močna burja, ki bo ponehala proti večeru.

Jutri zjutraj bo pretežno oblačno, na vzhodu bo večinoma suho, drugod bo občasno še deževalo, na Primorskem bodo tudi nevihte. Nato bo dež ponehal, popoldne bo delno jasno. Osvežilo se bo, na Primorskem bo pihala zmerna burja.

## ZNANOST - Celičarji pod morskimi tlemi

# »Kot da bi odšel na Pluton, in tam videl McDonald's«

WASHINGTON - Mikroorganizmi so očitno mojstri preživetja v nepriznanih okoljih. Znanstveniki so namreč okoli 2500 metrov pod morskimi tlemi odkrili enoceličarje. Anaerobne bakterije se prehranjujejo s premogom, ki ga spreminjajo v metan in so prezenljivo podobne mikrobovom, ki živijo v gozdovih, poroča znanstvena revija Science. Ekipa raziskovalcev pod vodstvom Fumia Inagakija z japonskega inštituta za raziskovanje morja Jamstec in Kaia-Uweja Hinrichsa s centra za morske okoljske znanosti na bremenski univerzi je pred obalo Japonske v morsko dno vrtala globoko, kot še nikoli pred tem.

Z japonsko raziskovalno ladjo za vrtanje Chikyu so leta 2012 pred polotokom Shimokita vrtali vse do globine 2466 metrov pod morskimi tlemi in odvzete sedimente potegnili na površje. Ugotovitve so sedaj objavili.

In prvi primerki mikroorganizmov s teh globin so se izkazali za prezenljivo običajne. Te celice so podobne mikrobovom, ki živijo v veliko bolj nezahtevnih habitatih na zemeljskih tleh - v prsti v gozdovih.

«To je, kot da bi odšel na Pluton, in tam videl McDonald's,» je ugotovitve za revijo Science komentirala mikrobiologinja z univerze v ameriškem Delawaru Jennifer Biddle, ki sicer ni sodelovala pri preiskavi.

Biologinja Julie Huber z morskega biološkega laboratorija v ameriškem Woods Holu, ki prav tako ni sodelovala v raziskavi, pa je potrdila, da nikoli doslej niso živečih organizmih odkrili na takšnih globinah.

Dosedanji rekord je bil 1922 metrov, v spletini izdaji navaja nemški Spiegel. Ugotovitev znanstvenikov nakazujejo, da bi odkrite bakterije lahko izvirale z območij, ki so pred milijoni let potonila pod morjem. Organizmi so očitno 20 milijonov let preživelni v morskih tleh.

Sledi potopljenih gozdov so odkrili v okolici mikrobov - v globini ležijo metre debele plasti premoga. Nastale so iz kopenskih rastlin, ki jih je po odmrty prekril pesek in jih vedno bolj stiskal, vse dokler se niso spremnile v premog. Toplotna Zemlje življenski prostor mikrobov ogrevata na 60 stopinj Celzija, so še zapisali znanstveniki.

Metan v sedimentih medtem kaže, da česa organizmi živijo. V laboratoriju so raziskovalci poustvarili okolje morskih globin in tudi tam so mikrobi premog spreminjali v metan. Analiza dedne zasnove teh bitij pa je pokazala, da so si v sorodu z enoceličnimi bakterijami, ki so jih že drugod odkrili v plasteh premoga, še izpostavljata Spiegel.

Raziskovalci domnevajo, da se v globinah nahaja največji povezan ekosistem na Zemlji. Po mnenju Fredericka Colwella z univerze v Oregonu gre očitno za jedrno skupino mikrobov, ki se pojavlja na različnih krajinah. Še posebej je raziskovalce presenetila starost nekaterih mikrobov.

Živiljenjsko nujen premog enoceličarji predelujejo tako počasi, da se lahko delijo le vsakih 100 do 500 let. Zdijo se mrtvi, a so vendarle živi, so izpostavili raziskovalci. (STA)